

KMA 200.0 R

***STIHL***



2 - 32      Instruction Manual  
32 - 68      Notice d'emploi



## Contents

1	Introduction.....	2
2	KombiSystem.....	2
3	Guide to Using this Manual.....	3
4	Main Parts.....	3
5	Safety Symbols on the Products.....	4
6	General Power Tool Safety Warnings and Instructions.....	4
7	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS..	12
8	Maintenance, Repair and Storage.....	17
9	Battery Safety.....	17
10	Before Starting Work.....	18
11	Charging the Battery.....	19
12	LED Diagnostics and Acoustic Signals.....	20
13	Bluetooth® Radio Interface.....	20
14	Assembling the Power Tool.....	21
15	Adjusting the Power Tool.....	21
16	Inserting and Removing the Battery.....	22
17	Switching On and Off.....	23
18	Checking the KombiMotor.....	24
19	During Operation.....	24
20	After Finishing Work.....	25
21	Transporting the Power Tool and Battery.....	25
22	Storing the Power Tool and Battery.....	26
23	Cleaning.....	27
24	Inspection and Maintenance.....	27
25	Troubleshooting Guide.....	28
26	Specifications.....	29
27	Approved KombiTools.....	31
28	Approved Harness Combinations.....	32
29	Replacement Parts and Equipment.....	32
30	Disposal.....	32
31	Addresses.....	32

## 1 Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your KombiMotor and, if followed, reduce the risk of injury from its use.

In the STIHL KombiSystem, the battery-powered KombiMotor can be combined with an assortment of STIHL KombiTools to produce different power tools.

In this instruction manual, "power tool" is used to designate the tool formed by the combination of this battery-powered KombiMotor and a STIHL KombiTool. STIHL KombiTools are sold separately.

Always read and follow the safety precautions and warnings found in this manual and the manual for the KombiTool. They must be used

together. Keep them in a safe place for future reference.

### SAVE THIS MANUAL!



Because this KombiMotor is the power head for a high-speed power tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



Read this instruction manual and the instruction manual for your KombiTool thoroughly before use and periodically thereafter. Follow all safety precautions. Careless or improper use can cause serious or fatal injury.

Do not lend or rent the power tool without this instruction manual and the manual for the KombiTool. Allow only persons who fully understand the information in the instruction manuals to operate the power tool.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual or the manual for the KombiTool, please go to [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) or contact your authorized STIHL servicing dealer.



### WARNING

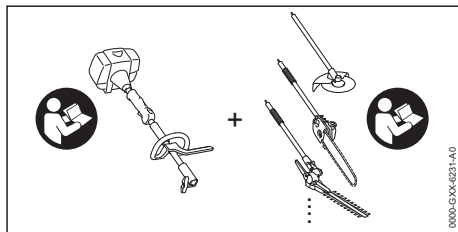
- Use your power tool only for the applications described in this instruction manual and the manual of the KombiTool you are using. Do not use it for other purposes, since misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the machine.



### WARNING

- Always wear proper protective apparel and eye protection. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the work area where the power tool is in use.

## 2 KombiSystem



In the STIHL KombiSystem, a KombiEngine (gas-powered) or KombiMotor (battery-powered) can be combined with an assortment of KombiTools to produce different power tools.

In this instruction manual, "power tool" is used to designate the tool formed by the combination of the KombiEngine/KombiMotor and the STIHL KombiTool.

Always read and follow the safety precautions and warnings found in this manual and the manual for the KombiTool. Both manuals must be used together. Keep them in a safe place for future reference.

## 3 Guide to Using this Manual

### 3.1 Signal Words

This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the following symbols and signal words:



#### DANGER

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



#### WARNING

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### NOTICE

- Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

### 3.2 Symbols in Text

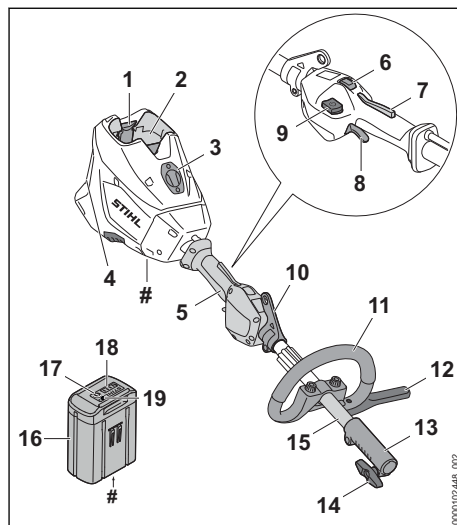
The following symbol is included to assist you with the use of the manual:



Refers to a designated chapter or sub-chapter in this instruction manual.

## 4 Main Parts

### 4.1 KombiMotor and Battery



#### 1 Locking Lever

Secures the battery in the battery compartment.

#### 2 Battery Compartment

Holds the battery.

#### 3 Mounting Recess Cover<sup>1</sup>

Covers the mounting area for a Smart Connector 2 A.

#### 4 Air Filter

Filters the air drawn into the motor.

#### 5 Control Handle

Handle for the operator's rear hand.

#### 6 Power Level Switch

For selecting the power level.

#### 7 Trigger Switch Lockout

Must be depressed to allow activation of the trigger switch.

#### 8 Trigger Switch

Controls the activation and speed of the KombiMotor.

#### 9 Retaining Button

For switching the KombiMotor on.

#### 10 Carrying Ring

For connecting a harness to the power tool.

<sup>1</sup>Remove the mounting recess cover only to install a Smart Connector 2 A. Store it safely for later reinstallation. Always use the power tool with the mounting recess cover in place or with the Smart Connector 2 A mounted.

**11 Loop Handle**

Handle for the operator's front hand.

**12 Barrier Bar**

Designed to reduce the risk of inadvertent operator contact with the cutting/working attachment.

**13 Coupling Sleeve**

Connects the KombiMotor to the KombiTool (stub shaft).

**14 Wing Screw**

Secures the KombiTool (stub shaft) to the KombiMotor.

**15 Drive Tube**

Shaft of the KombiMotor.

**16 Battery**

Supplies power to the KombiMotor.

**17 Push Button**

Activates the battery's LEDs. Activates and deactivates the Bluetooth® interface (if applicable).

**18 Battery LEDs**

Indicate the battery's state of charge and display error messages regarding potential malfunctions in the battery or power tool.

**19 "BLUETOOTH®" LED (only for batteries with )**

Indicates whether the Bluetooth® interface is enabled or disabled.

**# Rating Plate**

Contains electrical information and the product's serial number.

## 5 Safety Symbols on the Products

**5.1 KombiMotor**

The following safety symbols are found on the KombiMotor:




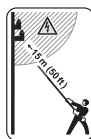
To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.




Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of injury or property damage from unintended activation, remove the battery any time the power tool is not in use,  7.4.



To reduce the risk of personal injury, maintain a clearance of at least 50 ft. (15 m) between the power tool (including any branches it is contacting) and any electrical line carrying live current,  7.5.4.

**5.2 Battery**

The following safety symbols are found on the AP series battery:




To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.




Read and follow all safety precautions in the battery's instruction manual and the manual for the STIHL tool powered by this battery. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, explosion or burns, including chemical burns, do not disassemble, crush, drop, damage or heat above 212 °F (100 °C). Never expose to fire or incinerate,  9.



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids,  9.

Batteries sold separately.

## 6 General Power Tool Safety Warnings and Instructions

**6.1 General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products**

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for battery-powered products contained in UL 2595. The warnings in this section apply to all power tools created with this KombiMotor. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS****⚠ WARNING**

- Read all safety warnings and instructions.
- Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, explosion and/or serious injury or property damage.
- Prevent unintentional starting. Ensure the trigger switch is in the off-position before inserting the battery, picking up or carrying the power tool. Carrying the power tool with your finger

on the trigger switch or inserting the battery with the trigger switch engaged increases the likelihood of unintended starting and possible accidents.

- Remove the battery from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Recharge only with the charger specified by STIHL. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use the power tool only with the specifically designated batteries. Use of any other battery may create a risk of fire or explosion and personal injury or property damage.
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Do not store it in a metal container. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire or explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation, chemical burns or respiratory illness from inhalation.
- Do not use a battery or power tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion and risk of injury or property damage.
- Do not expose a battery or the power tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212 °F (100 °C) may cause fire and explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery outside of the ambient temperature range specified. Charging improperly or outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only authorized replacement parts. This will help maintain the safety and performance of the product.
- Do not modify or attempt to repair the power tool or the battery pack. Follow the instructions for use and care.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## 6.2 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: FCB-KM / FCS-KM Lawn Edger, HT-KM Pole Pruner, RG-KM Reciprocator, FBD-KM Bed Redefiner and BF-KM Cultivator

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric trimmers, reciprocators, lawn edgers, pole pruners, bed redefiners and cultivators contained in UL 82 (for Canada: C22.2 No. 147-15). Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## WARNING

When using electric trimmers, reciprocators, lawn edgers, pole pruners, bed redefiners or cultivators, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE TRIMMER, RECIPROCATOR, LAWN EDGER, POLE PRUNER, BED REDEFINER OR CULTIVATOR!

- Avoid Dangerous Environment – Don't use appliances in damp or wet locations.
- Don't Use In Rain.
- Keep Children Away – All bystanders should be kept at a distance from work area.
- Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Heavy-duty work gloves (e.g. made of leather or other wear resistant material) and substantial footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Use Right Appliance – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- Avoid Unintentional Starting – Do not carry appliance with your finger on the trigger switch. Be sure the appliance is off before inserting the battery or connecting cord.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Don't Overreach – Keep proper footing and balance at all times.

- **Stay Alert – Watch what you are doing.** Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- **Store Appliances Indoors –** When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked place out of reach of children with the battery removed.
- **Maintain Appliance With Care –** Keep cutting attachment clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **Check Damaged Parts –** Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- **Inspect the battery and connecting cord** periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility.

#### **Trimmer, Reciprocator, Lawn Edger and Bed Redefiner:**

- Keep guards in place and in working order.
- Keep metal cutting blades sharp.
- Keep hands and feet away from cutting area.

#### **Cultivator:**

- Keep hands away from blades.

#### **Pole Pruner:**

- Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the pole pruner may result in serious personal injury.
- Carry the pole pruner by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the pole pruner, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the pole pruner will reduce possible personal injury from the saw chain.
- Hold the pole pruner by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the pole pruner "live" and could give the operator an electric shock.

- Do not use the pole pruner in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
- To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- Always use two hands when operating the pole pruner. Hold the pole pruner with both hands to avoid loss of control.
- Always use head protection when operating the pole pruner overhead. Falling debris can result in serious personal injury.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **6.3 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: FS-KM / FSS-KM Brushcutter, RG-KM Reciprocator, HL-KM Extended Reach Hedge Trimmer and FH-KM Power Scythe**

### **6.3.1 Introduction**

This chapter contains the prescribed general safety warnings and instructions specified in the UL 62841 / CAN/CSA-C22.2 No. 62841 standard for handheld, motor-operated electric power tools.

STIHL is obliged to publish these texts.

The safety precautions and warnings on avoiding an electric shock given under "Electrical Safety" do not apply to STIHL cordless products.

Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

## **⚠ WARNING**

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 6.3.2 Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 6.3.3 Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interruptor (GFCI) protected supply.** Use of an RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.

### 6.3.4 Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes,

hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 6.3.5 Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to**

- operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### 6.3.6 Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire/explosion or risk of injury.

- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperatures above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### 6.3.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service provider.

### 6.3.8 Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- c) **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.<sup>2</sup>
- d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- f) **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing

<sup>2</sup>Sound pressure level > 85 dB(A)

jammed material or servicing may result in serious personal injury.

- g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

### 6.3.9 Extended-reach Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injuries.
- b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- c) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

### 6.3.10 Grass Trimmer, Brush Cutter and Brush Saw Safety Warnings

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This increases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade security nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.

- f) **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.
- g) **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.
- h) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutters or lines.
- i) **While operating the machine, always wear safety footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutter, line or blade.
- j) **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- k) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- l) **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- m) **Hold the machine by insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring or its own cord..** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- n) **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- o) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- p) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

- q) **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- r) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- s) **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- t) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- u) **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- v) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- w) **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
- x) **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- y) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

### 6.3.11 Blade thrust related warnings

Blade thrust is a sudden sideways, forward or backward motion of the machine, which may occur when the blade jams or catches on an object such as a sapling or a tree stump. It can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the machine.

Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- b) **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.
- d) **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- e) **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.

### 6.3.12 Reciprocator Safety Warnings

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This increases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.

- e) **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade security nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
- f) **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.
- g) **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.
- h) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutters or lines.
- i) **While operating the machine, always wear safety footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutter, line or blade.
- j) **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- k) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- l) **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- m) **Hold the machine by insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- n) **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- o) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- p) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- q) **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- r) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- s) **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- t) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- u) **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- v) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- w) **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
- x) **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- y) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

## 6.4 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTool: BG-KM Blower, KW-KM Power Sweep and KB-KM Bristle Brush

This chapter contains the prescribed general safety instructions for handheld, motor-operated electric blowers contained in UL 1017. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electric blower, power sweep or bristle brush, basic precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE BLOWER, POWERSWEEP OR BRISTLE BRUSH!

### ▲ WARNING


- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:
  - Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
  - Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
  - Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
  - Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
  - Turn off all controls before unplugging.
  - Use extra care when cleaning on stairs.
  - Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS


## 7 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### 7.1 Intended Use

### ▲ WARNING

- This KombiMotor is used in combination with STIHL KombiTools.
  - ▶ Use only approved STIHL KombiTools,  27.1.

- ▶ Use your KombiMotor only as described in this instruction manual and the instruction manual for the STIHL KombiTool you are using. Use it only for authorized applications.
- Improper use could result in personal injury or property damage, including damage to the power tool.
  - ▶ Use the power tool only as described in this manual.
  - ▶ Never attempt to modify or override the power tool's controls or safety devices in any way.
  - ▶ Never use a power tool that has been modified or altered from its original design.
  - ▶ Be sure to read and follow the warnings and instructions for your battery and charger before charging or starting work.
- This power tool may be powered by a STIHL AP series battery.

The STIHL AP battery with  uses Bluetooth® technology to exchange information with mobile devices running the STIHL connected App.

Batteries, chargers and other accessories are sold separately.

### 7.2 Operator

### ▲ WARNING

- Working with the power tool can be strenuous. The operator must be in good physical condition and mental health. To reduce the risk of personal injury:
  - ▶ Check with your doctor before using the power tool if you have any health condition that may be aggravated by strenuous work.
  - ▶ Do not operate the power tool while under the influence of any substance (drug, alcohol or medication, etc.) that might impair vision, balance, dexterity or judgment.
  - ▶ Be alert. Do not operate the power tool when you are tired. Take a break if you become tired.
  - ▶ Do not permit minors to use the power tool.
- According to STIHL's current knowledge, the electric motor of this power tool should not interfere with a pacemaker.
  - ▶ However, persons with a pacemaker or other implanted medical device should consult their physician and device manufacturer before operating the power tool.

## 7.3 Personal Protective Equipment

### ⚠ WARNING

- Loss of control and severe cut injuries may result if hair, clothing or apparel make contact with a moving cutting/working attachment or otherwise become entangled in the components of the power tool. To reduce the risk of severe personal injury:



- ▶ Wear sturdy and snug-fitting clothing that also allows complete freedom of movement.
- ▶ Wear overalls or long pants made of heavy material to help protect your legs. Do not wear shorts.
- ▶ Avoid loose-fitting jackets, scarves, neckties, flared or cuffed pants, jewelry and any other apparel that could be caught on branches, brush or the moving cutting/working attachment.
- ▶ Secure hair above shoulder level before starting work.
- To reduce the risk of eye injury:



- ▶ Always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with CSA Z94".
- ▶ If there is a risk of facial injury, STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or protective glasses.
- To reduce the risk of head injury:
  - ▶ Wear an approved protective helmet when there is a risk of head injury.
- Good footing is very important. To help maintain a secure footing and reduce the risk of injury while working:



- ▶ Wear substantial footwear with non-slip soles. Do not wear sandals, flip-flops, open-toed or similar footwear.
- To improve your grip and help protect your hands:




- ▶ Always wear heavy-duty, non-slip work gloves made of leather or another wear-resistant material when handling the power tool or its cutting/working attachment.
- Requirements for personal protective equipment depend on the specific KombiTool you are using.
  - ▶ For further instructions on proper work clothing and personal protective equipment, read and follow the safety precautions in the instruction manual for your KombiTool before starting work.

## 7.4 Power Tool

### ⚠ WARNING


- To reduce the risk of electric shock:
  - ▶ Do not immerse the power tool in water or other fluids.
  - ▶ Store the power tool indoors.
- If the moving KombiTool or its cutting/working attachment contacts you, it may result in serious laceration injuries. To reduce the risk of such injuries:
  - ▶ Keep hands, feet and other parts of your body away from the KombiTool and its cutting/working attachment.
  - ▶ Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any other part of your body.
- To reduce the risk of personal injury to the operator and bystanders:
  - ▶ Always release the trigger switch and remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool, and any other time it is not in use.
  - ▶ Never leave the power tool unattended when the battery is inserted.
- Although certain unauthorized attachments may fit your KombiMotor, their use may be extremely dangerous. Only KombiTools supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with this specific model are recommended.
  - ▶ Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL.
  - ▶ Never modify this KombiMotor in any way.
  - ▶ Never attempt to modify or override the KombiMotor's controls or safety devices in any way.
  - ▶ Never use a KombiMotor that has been modified or altered from its original design.
  - ▶ For a list of KombiTools authorized by STIHL for your unit, see Chapter 27 of this instruction manual or the STIHL "Cutting Attachments, Parts & Accessories" catalog, available from your dealer or at [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com).
- If the power tool or battery is dropped or subjected to similar heavy impacts:
  - ▶ Check that it is undamaged, in good condition and functioning properly before continuing work.
  - ▶ Check that the controls and safety devices are working properly.
  - ▶ Check the LEDs on the battery for error messages, 25.

- ▶ Never work with a damaged or malfunctioning power tool or battery. In case of doubt, have the power tool and battery checked by your authorized STIHL servicing dealer.
- If the power tool or battery is damaged, not working properly, has been left outdoors and exposed to rain or damp conditions, or dropped into water or other liquid, its components may no longer function properly and safety devices may be inoperative. To reduce the risk of personal injury and property damage:
  - ▶ Take the power tool and battery to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.
- Genuine STIHL replacement parts are specifically designed to match your power tool and meet safety and performance requirements. Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - ▶ STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used.
- ▶ Ensure that the retaining button, trigger switch lockout and trigger switch move freely and spring back into place when released. The trigger switch must not engage until the trigger switch lockout is depressed.
- ▶ Never attempt to modify or override the controls or safety devices in any way.
- ▶ The cutting/working attachment must engage only when the KombiMotor is connected to a battery, the retaining button is unlocked and the trigger switch lockout and trigger switch are depressed.
- ▶ If your KombiMotor or any part, including the battery, is damaged or does not function properly, take it to your authorized STIHL servicing dealer. Do not use the unit until the problem has been corrected.
- Before inserting the battery:
  - ▶ Check the electrical contacts in the battery compartment for corrosion or other foreign matter. Keep clean.
  - ▶ Never insert or use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - ▶ Read and follow the instructions on switching on the power tool,  17.1.

## 7.5 Using the Power Tool

### 7.5.1 Before Operation

#### WARNING

- Misuse or unauthorized use may result in personal injury and property damage.
  - ▶ Use the power tool only as described in this instruction manual and the instruction manual for your KombiTool.
- The KombiTool must be properly installed and tightened before starting work. Failure to use the proper parts to mount the KombiTool and its cutting/working attachment will increase the risk of personal injury to the operator and bystanders.
  - ▶ Read and follow the instructions on mounting the KombiTool and its cutting/working attachment in the KombiTool's instruction manual.
- Using a power tool that is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled can lead to a malfunction and increase the risk of serious personal injury or death.
  - ▶ Never operate a power tool that is modified, damaged, improperly maintained or not completely and securely assembled.
  - ▶ Always check your unit for proper condition and operation before starting work, particularly the retaining button, trigger switch lockout and trigger switch.
- ▶ Remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool, and any other time it is not in use.
- ▶ Never leave the power tool unattended when the battery is inserted.
- ▶ Never store the battery in the KombiMotor.
- Before switching on your power tool, take the following steps to reduce the risk of personal injury from thrown objects, loss of control or inadvertent contact with the cutting/working attachment:
  - ▶ Be sure that the KombiTool and its cutting/working attachment are clear of you and all other obstructions and objects, including the ground.
  - ▶ Read and follow the instructions on switching on the power tool,  17.1.



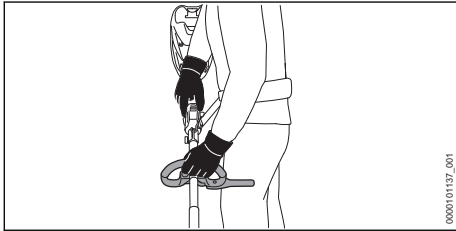
### 7.5.2 Holding and Controlling the Power Tool

#### ▲ WARNING

- To maintain a firm grip and properly control your power tool:
  - ▶ Keep the handles clean and dry at all times. Keep them free of moisture, pitch, oil, grease and resin.
- Operating the power tool with one hand may lead to loss of control and is extremely dangerous. To reduce the risk of serious or fatal injury to the operator or bystanders from loss of control:



- ▶ Never attempt to operate the power tool with one hand.



- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control:
  - ▶ Always hold the power tool firmly with both hands when you are working.
  - ▶ Wrap your fingers tightly around the handles, keeping the handles cradled between your thumb and forefinger (see illustration).
  - ▶ During operation with a metal cutting attachment, the operator's right hand must grip the control handle on the gripping surface and the operator's left hand must hold the loop handle (see illustration). This applies to all operators, even those who are left-handed.
  - ▶ Position the power tool so that all parts of your body are clear of the KombiTool and its cutting/working attachment whenever the battery is inserted.
  - ▶ The operator must mount the loop handle and barrier bar as instructed in this manual, 14.
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from contact with the KombiTool or its cutting/working attachment:



- ▶ Keep hands, feet and other body parts away from the KombiTool and its cutting/working attachment.

- ▶ Never touch a moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any other part of your body.

- ▶ Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery is inserted.
- To reduce the risk of serious or fatal cut injuries to the operator or bystanders from loss of control, keep proper footing and balance at all times:
  - ▶ Make sure you have good balance and a secure footing at all times.
  - ▶ Take special care in overgrown or wet terrain and always watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots, rocks, holes and ditches to avoid stumbling or falling.
  - ▶ Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground.
  - ▶ For better footing, always clear away fallen branches, scrub, cuttings and other material, objects or vegetation that can increase the danger of slipping, tripping or falling.
  - ▶ Do not overreach.
- The power tool should be balanced for proper control and less fatigue during operation.
  - ▶ Adjust the position of the loop handle and/or harness to achieve and maintain a comfortable and effective working position, 15.

### 7.5.3 Working Conditions

#### ▲ WARNING

- Operate your power tool only under good visibility during favorable daylight conditions.
  - ▶ Postpone the work if the weather is windy, foggy, rainy or inclement.
- Your power tool is a one-person machine.
  - ▶ Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.
  - ▶ Switch it off immediately if you are approached.
- To reduce the risk of injury to the operator, bystanders and unauthorized users:
  - ▶ Never leave the unit unattended when the battery is inserted.
  - ▶ Switch off the unit and remove the battery before work breaks and any other time the power tool is not in use.
- Sparks generated from operation of the power tool may be capable of igniting combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances. To reduce the risk of fire and explosion:


- ▶ Never operate the power tool in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
- ▶ Read and follow recommendations issued by government authorities (e.g., CCOHS) for identifying and avoiding the hazards of combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances.
- If a rotating metal blade strikes a rock or other hard object, sparks may be created, which can ignite flammable materials under certain circumstances. Flammable materials can include dry vegetation and brush, particularly when weather conditions are hot and dry.
  - ▶ When there is a risk of fire or wildfire, do not use metal blades around flammable materials or around dry vegetation or brush.
  - ▶ Contact your local fire authorities or the Canadian Forest Service if you have any question about whether vegetation and weather conditions are suitable for the use of a metal blade.
  - ▶ STIHL does not recommend the use of metal blades when cutting in rocky areas or in areas with debris or other objects that could create sparks.
- Use of this power tool can generate dust and other substances containing chemicals known to cause respiratory problems, cancer, birth defects and other reproductive harm.
  - ▶ Consult governmental agencies such as ECCC, CCOHS and PHAC and other authoritative sources on hazardous materials if you are unfamiliar with the risks associated with the particular substances you are cutting or with which you are working.
- Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust or other airborne contaminants, especially those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses.
  - ▶ Control dust at the source where possible.
  - ▶ To the extent possible, operate the power tool so that the wind or operating process directs any dust, mist or other particulate matter raised by the power tool away from the operator.
  - ▶ When respirable dust or other particulate matter cannot be kept at or near background levels, always wear a respirator that is approved by PHAC and rated for work-site-specific conditions. Follow the recom-

mendations of governmental authorities (e.g., CCOHS/PHAC) and occupational and trade associations.

- If the vegetation being cut or the surrounding ground is coated with a chemical substance, such as a pesticide or herbicide:
  - ▶ Read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance coating the vegetation or surrounding ground.

## 7.5.4 Operating Instructions

### ⚠ WARNING

- In the event of an emergency:
  - ▶ Switch off the motor immediately and remove the battery.
- On many KombiTools, the cutting/working attachment or tool will continue to rotate for a short period after the trigger switch is fully released. This is known as the "flywheel effect." To reduce the risk of serious personal injury from contact with the cutting/working attachment or tool:
  - ▶ Wait for the cutting/working attachment or tool to stop before walking with the unit or putting it down.
- Use of non-approved KombiTools or cutting/working attachments could be extremely dangerous.
  - ▶ Use only the KombiTools and cutting/working attachments listed in this manual. See Approved KombiTools,  27.
- To reduce the risk of severe personal injuries from unintentional starting:



- ▶ Never touch the KombiTool or its cutting/working attachment with your hand, feet or any other part of your body while the battery is inserted.
- ▶ Before inspecting, adjusting or cleaning a dirty, clogged or stuck power tool, always switch off the motor, make sure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped, and remove the battery.
- A damaged or loose KombiTool or cutting/working attachment may vibrate, crack, break or come off during operation, which may result in serious or fatal injury.
  - ▶ Make sure the KombiTool and its cutting/working attachment are properly tightened before starting work.
  - ▶ Check the tightness and condition of the KombiTool and its cutting/working attachment before starting work and any time cutting behavior changes during use. Always switch off the motor, wait for the KombiTool

and its cutting/working attachment to stop and remove the battery before inspecting or cleaning the power tool.

- A cracked, damaged or worn out KombiTool or cutting/working attachment may shatter at high speeds and cause serious or fatal injury.
  - ▶ Never use a power tool with a loose or damaged KombiTool or cutting/working attachment.

## ⚠ DANGER

- Electricity can jump from one point to another by means of arcing. Higher voltage increases the distance electricity can arc. Electricity can also move through branches, especially if they are wet. To reduce the risk of electrocution:



- ▶ Never operate this power tool in the vicinity of any wires or cables that may be carrying electric current. Look carefully for concealed wires before starting work.
- ▶ Never cut near power lines.
- ▶ Do not rely on the power tool's insulation against electric shock. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the KombiTool may contact hidden wiring.



- ▶ Maintain a clearance of at least 50 ft. (15 m) between the power tool (including any branches it is contacting) and any electrical line carrying live current.
- ▶ Before working with less clearance, contact your electric utility and make sure the current is turned off.

## 8 Maintenance, Repair and Storage

### 8.1 Warnings and Instructions

#### ⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury and property damage:
  - ▶ Strictly follow the cleaning and maintenance instructions in the appropriate sections of this instruction manual.
  - ▶ Never attempt to repair a damaged or broken KombiTool or cutting/working attachment. This may cause broken parts to come off and result in serious or fatal injuries.
  - ▶ Wear non-slip, heavy-duty work gloves when handling metal cutting/working attachments.
  - ▶ STIHL recommends that all repair or replacement work be performed by authorized STIHL servicing dealers.

- To reduce the risk of personal injury and property damage from unintentional starting:




- ▶ Remove the battery before inspecting the power tool or carrying out any cleaning, maintenance or repair work, before storing, and any other time the power tool is not in use.
- Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - ▶ STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used for repair or maintenance.
- Improper storage can result in unauthorized use, damage to the power tool and an increased risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage.
  - ▶ Remove the battery from the power tool before storing.
  - ▶ Never store the power tool with the battery inserted.
  - ▶ When storing the battery, maintain a charge of 40% to 60% for STIHL AP series batteries (2 green LEDs).
  - ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
  - ▶ Store the power tool and battery indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.
  - ▶ Never store the battery in the KombiMotor or in a container with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- Dropping the battery could result in personal injury or property damage. To prevent the battery from falling during removal:
  - ▶ Use care when ejecting the battery.

## 9 Battery Safety

### 9.1 Warnings and Instructions

#### ⚠ WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and all warnings and instructions that accompany it.
- Use of unauthorized batteries can damage the power tool and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - ▶ Use only genuine STIHL batteries with this power tool. For approved battery types, see chapter 26.1.
- Use of STIHL AP series batteries for any purpose other than powering STIHL products could be extremely dangerous.

- ▶ Use STIHL AP series batteries only to power compatible STIHL products.
- Use of unauthorized chargers can damage the battery and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - ▶ Charge STIHL AP series batteries only with genuine STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4 or AL 501 series chargers.
- The battery contains safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.
  - ▶ Never heat the battery above 212 °F (100 °C).
  - ▶ Never incinerate or place the battery on or near fires, stoves or other high-temperature locations.
  - ▶ Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - ▶ Never open, disassemble, crush, drop, subject to heavy impact or otherwise damage the battery.
  - ▶ Never expose the battery to microwaves or high pressures.
  - ▶ Never insert objects into the battery's cooling slots.
- Extreme temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury and property damage.
  - ▶ Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits,  26.4.
- To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, has an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing:
  - ▶ Immediately discontinue using or charging the battery. Contact the authorities in the event of fire or explosion.
- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion:







- ▶ If a STIHL AP battery has been exposed to rain during work, remove it from the product and allow it to dry indoors. Make sure it is completely dry before charging or using.
- ▶ Never immerse any STIHL battery in water or other liquids.
- ▶ Never bridge the battery terminals with wires or other metallic objects.
- ▶ Keep a battery that is not in use away from small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- ▶ Store the battery indoors in a dry room.


- ▶ Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to corrosion of its metal components.
- ▶ Never store the battery in the power tool.
- ▶ When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % (2 green LEDs).
- ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
- ▶ Protect the battery from exposure to corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- ▶ Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- ▶ Do not attempt to repair, open or disassemble the battery.
- Leaking battery fluid is potentially harmful and can cause skin and eye irritation, chemical burns and other serious personal injury.
  - ▶ Avoid contact with skin and eyes.
  - ▶ Use an inert absorbent such as sand on spilled battery fluid.
  - ▶ In the event of accidental contact, immediately rinse the contact area thoroughly with mild soap and water.
  - ▶ If fluid gets into your eye(s): do not rub. Rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A battery fire can be dangerous. To reduce the risk of severe personal injury and property damage in the event of fire:
  - ▶ Evacuate the area. Fire can spread rapidly. Stay clear of any vapors generated and maintain a safe distance.
  - ▶ Contact the fire department.
  - ▶ Although water can be used to put out a battery fire, use of a multi-purpose dry chemical fire extinguisher is preferable.
  - ▶ Consult the fire department regarding proper disposal of a burned battery.

## 10 Before Starting Work


### 10.1 Preparing the KombiMotor for Operation

Before starting work:

- ▶ Fully charge the battery,  11.2.
- ▶ Mount the loop handle and barrier bar,  14.
- ▶ Mount an approved STIHL KombiTool as described in its instruction manual.
- ▶ Adjust the loop handle,  15.2.
- ▶ If using an FSS-KM or FS-KM with metal cutting attachment, or if using an RG-KM or HL-KM: Put on and adjust the harness,  15.1.

- Check the controls for proper function and condition,  18.1.

## 10.2 Connecting to the STIHL connected App


- Turn on your mobile device's Bluetooth® interface.
- Turn on the battery's Bluetooth® interface,  13.1
- Download the STIHL connected App from Google Play or the App Store.
- Follow in-app instructions for creating a new user account. Returning users should log in their existing account information.
- Follow the step-by-step instructions for adding the battery to your equipment list.

# 11 Charging the Battery

## 11.1 Setting up the Charger



### WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and charger and all warnings and instructions that accompany those products. To reduce the risk of short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, make sure the charger and its components are dry and not damaged. Read and follow the warnings and instructions in your charger's manual. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges,  26.5.



### WARNING

- A typical household electric circuit is between 15 and 20 amps. A single STIHL AL 501 charger draws approximately 4.8 amps. A single AL 301 or AL 301-4 charger draws approximately 4.4 amps and an AL 101 approximately 1.3 amps. To reduce the risk of fire from overloading an electrical circuit:
  - Ensure the electrical system is rated to withstand the expected electrical draw before charging your battery.
  - Charge multiple batteries one at a time or on separate circuits, unless you know your circuit can handle the total expected draw from multiple chargers.

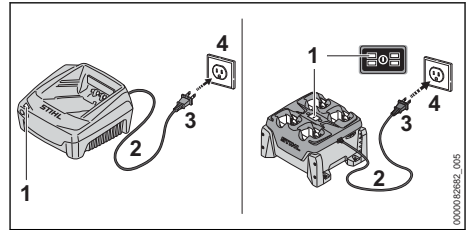


### WARNING

- Since the charger heats up during the charging process, do not operate the charger on a combustible surface or in a location where

combustible gases, liquids, vapors, dusts or other materials and substances are present.

To set up the charger:



- Insert the plug (3) into a properly installed electrical outlet (4) matching the voltage and electrical frequency stated on the charger's rating plate.

The charger runs a self-test immediately after it is plugged in. The charger LED (1) will glow green for about 1 second, then it will glow red briefly before going out. Once the LED goes out, the self-test is complete and the charger is ready to charge the battery.

- Position the power supply cord (2) so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.


## 11.2 Charging



### WARNING

- STIHL batteries contain safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode. Never charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery, or use a charger that has been damaged. Never insert a wet battery. Never use a wet charger. Follow all product-specific warnings and instructions accompanying your battery and charger.

A battery is not fully charged when it ships from the factory. STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time.

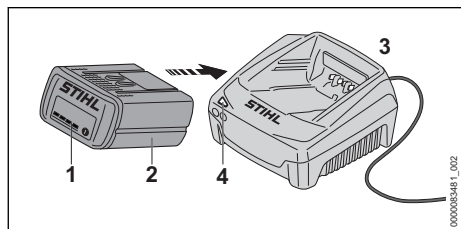
Read and follow the warnings and instructions in your charger's manual. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges,  26.4.

The battery heats up during operation of the power tool. If a hot battery is connected to the charger, it may be necessary for it to cool down before charging starts. The charging process

begins only after the battery has cooled down sufficiently.

Charging time depends on a number of factors, including battery condition and the ambient temperature. For a complete list of approximate charging times, see [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### To charge an AP battery:



- Push the battery (2) into the charger (3) until it stops.

The LED on the **charger** (4) glows green when the battery is charging.

The LEDs (1) on the **AP battery** glow green and show the state of charge.

When the LEDs on the battery go out, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The AP battery can be removed from the charger.

- Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use.
- Charge STIHL AP series batteries only with genuine STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4 or AL 501 series chargers.

## 12 LED Diagnostics and Acoustic Signals

### 12.1 STIHL AP Battery

#### 12.1.1 Battery Status

Four LEDs show the status of the battery. These LEDs can glow or flash green or red.



**If one LED glows red continuously:** the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



**If all 4 LEDs flash red:** the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.

#### 12.1.2 Power Tool Status

The same LEDs on the battery will indicate the status of the power tool.

**If three LEDs glow red continuously:** the power tool motor is too hot. Allow the motor to cool down.

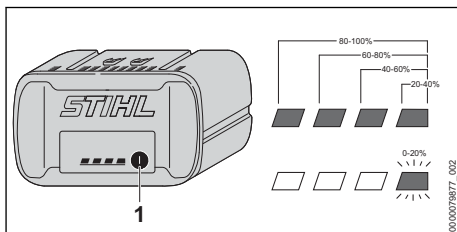
**If three LEDs flash red when you activate the trigger switch:** the power tool has an electrical malfunction. Do not operate the power tool. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, see 25.

#### 12.1.3 Charge Status

The LEDs on the battery also show the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- Press the button (1) on the battery. The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds indicating the state of charge (see illustration).

**For example:**

**If four green LEDs glow continuously:** full charge.

**If one green LED is flashing:** less than 20 % charge.

## 13 Bluetooth® Radio Interface

### 13.1 Turning the Bluetooth® Interface On


- Press and hold the push button for about 3 seconds. If the Bluetooth® LED next to the connected symbol glows blue for about 3 seconds, the battery's Bluetooth® interface is on.

### 13.2 Turning the Bluetooth® Interface Off

- Press and hold the push button for about 3 seconds. If the Bluetooth® LED flashes blue six times, the Bluetooth® interface is off.

### 13.3 Resetting the Battery to Factory Settings via Bluetooth® (AP 300 S and AP 500 S only)

Resetting the battery to the factory setting means that all user-specific data will be deleted.

- ▶ Press the push button four (4) times in quick succession and keep it pressed on the fourth time until the "BLUETOOTH®" LED next to the  symbol flashes blue.
- ▶ Then release the push button immediately.
- ▶ Connect the battery to the STIHL connected App to confirm that all user-specific data has been deleted.



## 14 Assembling the Power Tool

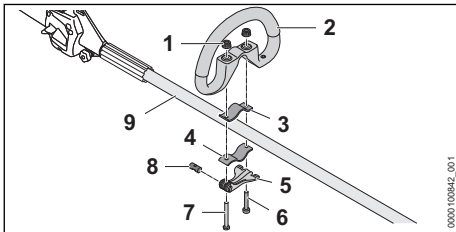
### 14.1 Mounting the Loop Handle

#### WARNING

- To reduce the risk of injury from loss of control, ensure that the loop handle is properly and securely mounted before starting work.

To mount the loop handle:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.





- ▶ Insert the bolt (8) through the hole in the clamping lever (5).  
The indentation of the bolt (8) should be facing down.
- ▶ Place one clamp (3) in the loop handle (2) and line up the holes in the loop handle and clamp.
- ▶ Position the loop handle (2) and clamp (3) against the drive tube (9).
- ▶ Line up the holes in the bolt and clamping lever and insert the long screw (7).
- ▶ Position the other clamp (4) against the underside of the drive tube (9).
- ▶ Line up the holes and insert the short screw (6) and the long screw (7).
- ▶ Attach the nuts (1) and tighten until secure. Do not over-tighten.
- ▶ Close the clamping lever (5)

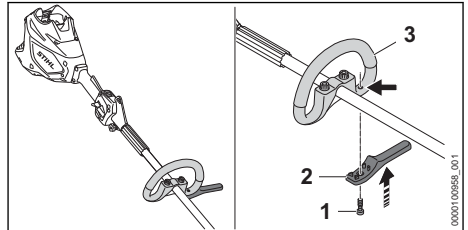
### 14.2 Mounting the Barrier Bar

#### WARNING

- To reduce the risk of serious personal injury from loss of control or contact with the cutting attachment, use a metal grass blade or brush knife only if the unit is equipped with a loop handle, barrier bar and harness.

To mount the barrier bar:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.



- ▶ Place the barrier bar (2) in position under the loop handle (3).
- ▶ Insert the screw (1) and tighten it down securely. Ensure that the handle and barrier bar are tight and will not move during operation.



## 15 Adjusting the Power Tool

### 15.1 Putting on and Adjusting the Shoulder Strap or Full Harness



#### WARNING

- To reduce the risk of injury from loss of control and contact with the cutting/working attachment, always wear a proper harness as called for in your KombiTool manual.

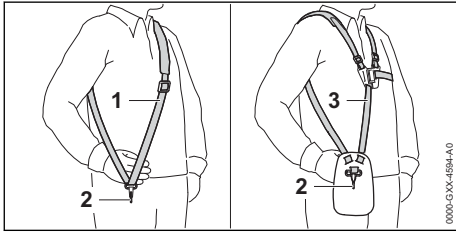
To put on the shoulder strap:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.
- ▶ Put the harness over your left shoulder if you are holding the rear handle with your right hand. Put it over your right shoulder if you are holding the rear handle with your left hand.
- ▶ When a metal cutting attachment is mounted, you must install the barrier bar, wear a proper harness and always grip the rear handle with your right hand and front handle with your left hand. That means you must place the single harness over your left shoulder when working with a metal cutting attachment.

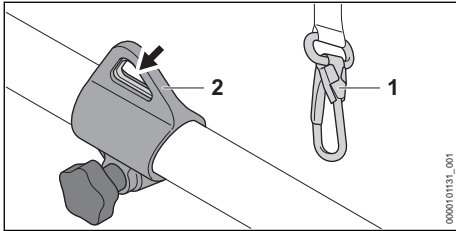
To put on the full harness:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.
- ▶ Put on the full harness over both shoulders.

To adjust the harness:



- ▶ Adjust the length of the harness strap (1) or full harness (3) so that the carabiner (2) is about a hand's width below the top of your hip.





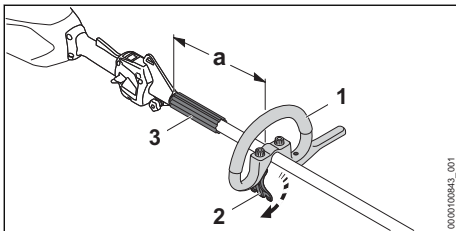
- ▶ Attach the carabiner (1) to the carrying ring (2) on the KombiMotor.

## 15.2 Adjusting the Loop Handle

The loop handle can be mounted to suit the height and reach of the operator.

To adjust the position of the loop handle:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.



- ▶ Loosen the clamping lever (2).
- ▶ Slide the loop handle (1) to the desired position, subject to the following limitations:
  - Always keep the spacer (3) positioned between the loop handle and carrier ring.
  - If you are working with a mowing head, the distance marked "a" must be less than 11.8 in. (30 cm).

- If you are working with a metal cutting attachment, a barrier bar must be installed and the distance marked "a" must be less than 9.8 in. (25 cm).



- ▶ Tighten the clamping lever until the loop handle is secure and can no longer be moved along the drive tube.

## 16 Inserting and Removing the Battery

### 16.1 Inserting the Battery




#### WARNING

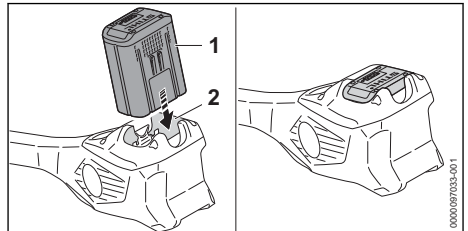
- To reduce the risk of personal injury or property damage from fire or electric shock, never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery,  9. Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits,  26.4.




#### WARNING

- To reduce the risk of unintended activation, never store the battery in the power tool,  8.

To insert the battery:



- ▶ Insert the battery (1) into the battery compartment (2) until it stops.  
The battery is properly inserted when you hear an audible click and the battery is flush with the top of the housing. In this position, there is electrical contact between the battery and the power tool.

Since a new battery is not fully charged, STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time,  11.

### 16.2 Removing the Battery



#### WARNING

- To reduce the risk of severe personal injury from unintended activation, always remove the

battery before assembling, transporting, adjusting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool, and any other time it is not in use.

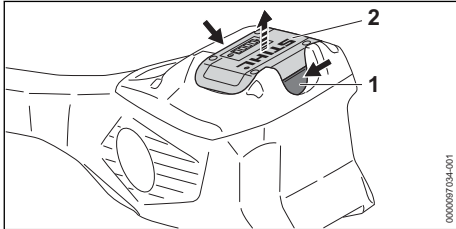


### WARNING

- Use care when ejecting the battery to prevent it from falling and causing personal injury or property damage.

To remove the battery:

- ▶ Release the trigger switch.



- ▶ Compress the locking lever (1) to eject the battery (2) from the battery compartment.

### NOTICE

- Avoid exposing the battery to excessive heat or prolonged periods of direct sunlight. Use or storage outside the recommended ambient temperature range can reduce the performance of the battery.

## 17 Switching On and Off

### 17.1 Switching On



### WARNING

- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment, 7.5.2. Do not touch the KombiTool or cutting/working attachment while the battery is inserted. Never touch the moving KombiTool or cutting/working attachment with your hand or any part of your body, 7.5.4.



### WARNING

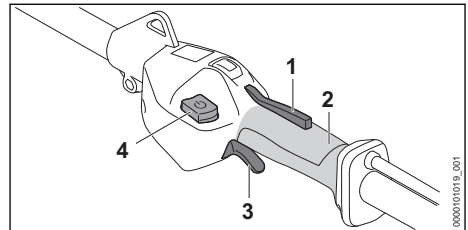
- Never operate your power tool if it is damaged, improperly adjusted or maintained, not completely and securely assembled or not functioning properly, 7.4. To reduce the risk of personal injury, always wear proper clothing and protective apparel, including proper eye

protection, 7.3. To reduce the risk of serious or fatal injury from loss of control, always hold the power tool with both hands when you are working, 7.5.2.

Before switching on:

- ▶ Make sure you have a secure and firm footing.
- ▶ Stand upright.
- ▶ Always hold and operate the power tool with the rear hand firmly on the gripping surface (2) of the control handle and your front hand firmly on the loop handle.

To switch the power tool on:



- ▶ Depress and hold the trigger switch lockout (1).
- ▶ While holding the trigger switch lockout, press the retaining button (4) with your thumb. The LEDs indicate the current power level.
- ▶ Squeeze the trigger switch (3) with your index finger. The power tool and its cutting/working attachment will be activated.

You can also unlock the trigger switch by depressing the retaining button and depressing the trigger switch lockout within 5 seconds (as long as the LEDs are flashing). Squeeze the trigger switch with your index finger to activate the cutting/working attachment.

The motor will not switch on unless the trigger switch lockout and retaining button have been depressed and the trigger switch has been squeezed.

If the trigger switch and the trigger switch lockout are released, the LEDs will remain flashing for approximately 5 second. As long as the LEDs are flashing, the power tool can again be switched on without depressing the retaining button.

The further the trigger switch is squeezed, the faster the power tool will rotate.

## 17.2 Switching Off



### WARNING

- The KombiTool and/or its cutting/working attachment will continue to move for a short while after the trigger switch is released. To avoid serious or fatal injury, avoid contact with the moving KombiTool and its cutting/working attachment. To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor, ensure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped and remove the battery before transporting the unit or putting it down.

To switch off:

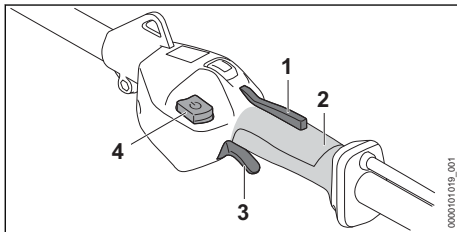
- Release the trigger switch and trigger switch lockout so that the trigger switch springs back to the locked position. In the locked position, activation of the trigger switch is blocked by the trigger switch lockout. Activation of the KombiMotor is also electronically blocked by the retaining button once the LEDs stop flashing (after approximately 1 second).

The cutting/working attachment will continue to move for a short time after the trigger switch is released. Take care to avoid contact after releasing the trigger switch and when setting down the power tool.

## 18 Checking the KombiMotor

### 18.1 Testing the Controls

Before starting work, confirm that the trigger switch lockout (1), retaining button (4) and trigger switch (3) are undamaged and functioning properly:



Trigger Switch Lockout (1), Retaining Button (4) and Trigger Switch (3)



### WARNING

- To reduce the risk of serious or fatal injuries, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/work-

ing attachment. Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery is inserted. Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any part of your body, 7.5.2. Keep bystanders out of the area while testing the controls.

To test the controls:

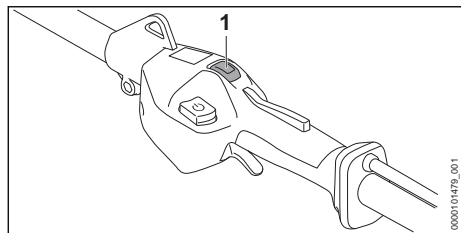
- Remove the battery.
- Attempt to depress the trigger switch (3). If the trigger switch can be depressed without first depressing the trigger switch lockout (1), take the KombiMotor to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.
- Press down on the trigger switch lockout and retaining button (4). Make sure they move freely and spring back into place when released.
- Insert the battery.
- Hold the power tool firmly with both hands, your fingers wrapped tightly around the gripping surface (2) of the handles. Depress and hold the trigger switch lockout, press the retaining button with your thumb and squeeze the trigger switch with your index finger. The KombiMotor should switch on. If it does not, take the KombiMotor to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.
- Release the trigger switch. The KombiMotor should switch off. If the KombiMotor does not switch off after you release the trigger switch, remove the battery and take the KombiMotor to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

## 19 During Operation

### 19.1 Selecting the Power Level

The unit can be operated at three different power settings, indicated by LEDs on the control handle. The higher the power level, the faster the cutting attachment will rotate.

To set the power level:





- ▶ Push the power level switch (1) with your thumb and release it.  
The LEDs indicate the current power level.
- ▶ Push the power level switch to activate the next power level.  
Performing this operation at the highest power level will cause the unit to return to the first power level.

Generally, battery life will be shorter when operating continuously at the higher power levels.

## 19.2 Using the KombiMotor


### WARNING

- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment,  7.5.2. Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery is inserted into the KombiMotor. Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any part of your body,  7.5.4.

The KombiMotor is designed for two-handed operation.

The KombiMotor can be used for a variety of applications, depending on which KombiTool is mounted.

- ▶ Always use the power tool in accordance with the instructions found in this manual and the manual for the KombiTool being used.

For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges,  26.5.

Observe all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

## 20 After Finishing Work




### 20.1 Preparing for Transportation or Storage



#### WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor, ensure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped and remove the battery before transporting the power tool or putting it down.

To prepare the power tool for transportation or storage:

- ▶ Switch off,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.
- ▶ If the battery or the power tool became damp or wet during operation, allow them to dry separately and completely before charging or storing,  26.5.

## 21 Transporting the Power Tool and Battery

### 21.1 KombiMotor





#### WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, never transport the KombiMotor with the battery inserted.



#### WARNING

- To reduce the risk of injury from loss of control and blade or line contact, never carry or transport your power tool with the KombiTool or its cutting/working attachment moving,  7.5.4. Ensure the KombiTool and cutting/working attachment have stopped before setting the power tool down,  7.5.4.

When transporting the power tool:


- ▶ Always transport the power tool in accordance with the instructions found in this manual and the manual for the KombiTool being used.
- ▶ When transporting the KombiMotor in a vehicle, secure and position it to prevent turnover, impact and damage.

### 21.2 Battery



#### WARNING

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion,

never transport the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys),  9.

When transporting the battery:

- ▶ Secure the battery in a container against impact or damage. Never transport the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- ▶ If you are transporting the battery in a vehicle, secure it and its container to prevent turnover, impact and damage.

STIHL batteries comply with the requirements set forth in UN-Manual of Tests and Criteria, Part III, Subsection 38.3.

Commercial air, vessel and ground transportation of lithium ion cells and batteries is regulated. The battery is classified as a UN 3480, Class 9, packaging group II product. Shipping it, either as a complete tool or the battery, requires compliance with all applicable shipping regulations. Check with the ground, vessel, air cargo or passenger airline to determine if transport is prohibited or subject to restrictions or exemptions prior to shipping or travel.

Normally, no further conditions have to be met by the user in order to transport STIHL batteries by road to the power tool's operating site. Check and comply with any special regulations that may apply to your situation.



For further information please go to [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca).

## 22 Storing the Power Tool and Battery

### 22.1 Storing the KombiMotor



#### WARNING


- Store the KombiMotor and its KombiTools indoors in a dry, secure place that is inaccessible to children and other unauthorized users,  8. Improper storage can result in unauthorized use and damage to the KombiMotor,  8.



#### WARNING

- To reduce the risk of unintended activation, never store the KombiMotor with the battery inserted. Always remove the battery before storing.



When storing the KombiMotor:

- ▶ Remove, clean and inspect the KombiTool and its cutting/working attachment.
- ▶ Clean the KombiMotor,  23.
- ▶ Secure and position the KombiMotor to prevent turnover, impact and damage.
- ▶ Store the KombiMotor and its KombiTools indoors in a dry and secure location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

### 22.2 Battery




#### WARNING

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never store the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys),  9. If the battery is damp or wet, allow it to dry thoroughly before storing,  9.



#### WARNING

- Extreme temperatures can damage the battery and may also cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits,  26.4.

To properly store the battery:

- ▶ Remove the battery from the KombiMotor.
- ▶ When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % for STIHL AP series batteries (2 green LEDs).
- ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
- ▶ Make sure the battery is dry and store it indoors in a dry and secure location.
- ▶ Keep it out of the reach of children and other unauthorized persons.
- ▶ Protect the battery against dampness and corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- ▶ Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- ▶ For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C) with a charge between 40 % and 60 % for STIHL AP series batteries (2 green LEDs).
- ▶ Do not leave spare batteries unused. Use them in rotation.

**NOTICE**

- A battery that is not stored properly may experience deep discharge, which can result in permanent damage. To avoid deep discharge:
  - ▶ Remove the battery from the KombiMotor after finishing work.
  - ▶ For maximum battery life, store the battery with a charge between 40 % and 60 % for STIHL AP series batteries (2 green LEDs).
  - ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
  - ▶ For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C).

## 23 Cleaning

### 23.1 Cleaning the KombiMotor and Battery



**WARNING**

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before carrying out any cleaning work, 8.

To clean the KombiMotor and battery:

- ▶ Clean polymer components with a slightly dampened cloth. Do not use detergents or solvents. They may damage the polymer components.
- ▶ Do not use a pressure washer to clean the unit or otherwise spray it with water or other liquids.
- ▶ Keep the battery housing and guides free from foreign matter and clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth.

## 24 Inspection and Maintenance

### 24.1 Inspection and Maintenance Chart

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

The following maintenance intervals are examples and apply for normal operating conditions. Actual use and your experience will determine the frequency of required inspection and maintenance.		Before starting work	After finishing work or daily	Every 50 working hours	Relevant Chapter
Complete Machine	Visual inspection	X			
	Clean		X		23.1
Controls	Check function and condition	X			18.1

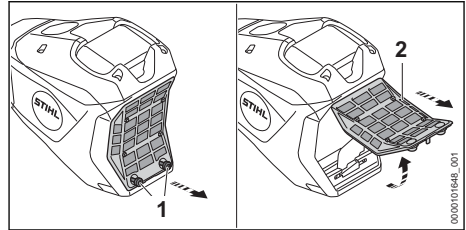
**NOTICE**

- Never spray the KombiMotor with water. Spraying it with a stream of water could result in damage to the electronics and other systems.

### 23.2 Cleaning the Air Filter

To clean the air filter:


- ▶ Switch off the power tool, 17.2.
- ▶ Remove the battery, 16.2.



- ▶ Clean the area around the air filter (2) with a damp cloth or soft brush.
- ▶ Turn the screws (1) counterclockwise until the air filter can be removed.
- ▶ Remove the air filter by lifting it up and pulling it off.
- ▶ Rinse away coarse dirt from the outside of the air filter under running water. Never spray the air filter with a pressure washer.
- ▶ If the air filter is damaged, replace it.
- ▶ Allow the air filter to air dry.
- ▶ After the air filter has dried thoroughly, push it into place by hand.
- ▶ Tighten the screws.

The following maintenance intervals are examples and apply for normal operating conditions. Actual use and your experience will determine the frequency of required inspection and maintenance.		Before starting work	After finishing work or daily	Every 50 working hours	Relevant Chapter
KombiTool	Visual inspection	X	X	X	

## 24.2 Inspecting and Maintaining the KombiMotor

inspecting the power tool or carrying out any maintenance,  8.



### WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before








To properly maintain the KombiMotor:





- Have worn, missing or damaged safety labels replaced by an authorized STIHL servicing dealer.

## 25 Troubleshooting Guide

### 25.1 KombiMotor and Battery

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
KombiMotor does not start when switched on.		No electrical contact between KombiMotor and battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remove the battery,  16.2.</li> <li>► Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery.</li> <li>► Reinsert the battery,  16.1.</li> </ul>
	1 LED flashes green.	Battery has low charge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Charge the battery as described in its instruction manual.</li> </ul>
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).</li> </ul>
	4 LEDs flash red.	Malfunction in battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remove the battery and reinsert it,  16.</li> <li>► Switch on the KombiMotor,  17.1.</li> <li>► If the LEDs continue to flash, do not attempt to use. The battery has a malfunction and must be replaced.</li> </ul>
	3 LEDs glow red.	KombiMotor too hot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Allow the KombiMotor to cool down.</li> </ul>
	3 LEDs flash red.	Malfunction in KombiMotor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remove the battery and reinsert it,  16</li> <li>► Switch on the KombiMotor,  17.1.</li> <li>► If the LEDs still flash, do not attempt to use. The KombiMotor has a malfunction and must be checked by a servicing dealer.</li> </ul>
		The trigger switch was already depressed before operating the retaining button.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Switch on the power tool as described in this instruction manual.</li> </ul>
KombiMotor cuts out during operation.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remove the battery,  16.2.</li> </ul>

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
	3 LEDs glow red.	KombiMotor too hot.	▶ Allow the KombiMotor and battery to cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
Run-time is too short.		Battery not fully charged.	▶ Charge the battery,  11.2.
		Useful life of battery has been reached or exceeded.	▶ Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.
The power levels cannot be set.		The trigger switch is depressed and the power tool is switched on.	▶ Release the trigger and hold only the trigger switch lockout depressed. ▶ Select the power level as described in this instruction manual.
Battery is not being charged even though LED on charger glows green.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	▶ Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C). ▶ Read and follow the warnings and instructions in your charger's manual. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges,  26.4.
Battery cannot be found with the STIHL connected App.		Bluetooth® interface at the battery or at your mobile device is not turned on.	▶ Activate the Bluetooth® interface at the battery and at your mobile device,  13.1.
		Distance between the battery and your mobile device is too large.	▶ Reduce the distance between the battery and your mobile device,  26.2. ▶ If the battery still cannot be found with the STIHL connected App: Contact an authorized STIHL servicing dealer for assistance.

## 26 Specifications

### 26.1 STIHL KMA 200.0 R

Intended for household or commercial outdoor use.

- Approved battery types:
  - STIHL AP series
- Weight without KombiTool: 8.6 lbs. (3.9 kg)


For technical information regarding the STIHL AP series batteries, see the product information accompanying your battery.

For technical information regarding the STIHL AL 101, 301, 301-4 and 501 series chargers, see the product information accompanying your charger.

Batteries, chargers and other accessories sold separately. Contact your authorized STIHL servicing dealer for pricing and availability.

### 26.2 STIHL AP Series Battery

Approved charger types: STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, AL 501.

- Battery technology: Lithium-Ion
  - Voltage: 36 V
  - Rated capacity in Ah<sup>3</sup>: See rating plate
  - Stored energy in Wh<sup>4</sup>: See rating plate
  - Weight in kg: See rating plate
  - Bluetooth® interface (only for batteries with )
    - Data transmission protocol: Bluetooth® 5.1.
- The mobile receiving devices must be com-

<sup>3</sup>Rated capacity calculated pursuant to IEC 61960. Usable energy available to the operator will be less.

<sup>4</sup>The battery is marked with its stored energy as provided by the cell manufacturer. Usable energy available to the operator will be less.

patible with Bluetooth® Low Energy 5.0 and support the Generic Access Profile (GAP).

- Frequency band: ISM band 2.4 GHz
- Radiated maximum transmission power: 1 mW
- Bluetooth® signal range: maximum 33 ft. (10 m). The signal range may vary depending on ambient conditions and the performance of the designated receiving device, i.e., smartphone or tablet. The Bluetooth® range may be significantly limited when the signal is transmitted through metallic barriers (e.g., walls, shelving units, etc.) or near strong electromagnetic fields.
- Minimum mobile terminal device (e.g., tablet, smartphone) system requirements: Android or iOS (in current version or higher)

For a complete list of approximate charging times, see [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

For a complete list of approximate battery run-times, see [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. These word mark/logos are used by STIHL under license.

If the battery is equipped with a Bluetooth® interface, local operating restrictions (in aircraft or hospitals, for example) must be observed.

### Other Trademarks

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

## 26.3 Symbols on the KombiMotor and Battery

Symbol	Explanation
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampere
Ah	Ampere hour
W	Watt
Wh	Watt hour
AC	Alternating current

Symbol	Explanation
IP20	Ingress protection rating: resistant to ingress of objects over 12 mm in size



Push the power level switch to set the power levels.



Power symbol on the retaining button.



Maximum speed of the cutting/working attachment. Unit: rpm (1/min)



Number of cells and stored energy according to cell manufacturer's specification. Usable energy will be less.



STIHL products must not be disposed of in the household trash, but only in accordance with local, state and federal laws and regulations and as provided in this manual, 30.1.



The battery is equipped with Bluetooth® and can be connected with the STIHL connected App.

## 26.4 Ambient Temperature Limits



### WARNING

- Extreme temperatures can damage the battery and may also cause it to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Never charge, use or store the battery outside the ambient temperature limits specified below.
  - Do not charge the battery below - 4 °F (- 20 °C) or above 122 °F (50 °C).
  - Do not use the power tool or battery below - 4 °F (- 20 °C) or above 122 °F (50 °C).
  - Do not store the power tool or battery below - 4 °F (- 20 °C) or above 158 °F (70 °C).

## 26.5 Ambient Temperature Recommendations

For optimum performance, observe the following ambient temperature ranges for the power tool and battery:

- Charging: 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C)
- Use: 14 °F to 104 °F (- 10 °C to 40 °C)
- Storage: - 4 °F to 122 °F (- 20 °C to 50 °C)

Charging, using or storing the battery outside the recommended ambient temperature ranges may reduce performance.

If the battery became damp or wet during operation, allow it to dry at least 48 hours at temperatures between 59 °F (15 °C) and 122 °F (50 °C) and relative humidity below 70 % before charging or storing. Higher humidity can extend the drying time.

## 26.6 Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor in your area for assistance.

## 26.7 EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.




## 27 Approved KombiTools

### 27.1 STIHL KMA 200.0 R

The KMA 200.0 R is approved for use only with the following KombiTools:


KombiTool	Application
STIHL BG-KM	Blower
STIHL BF-KM	Cultivator
STIHL FBD-KM	Bed Redefiner
STIHL FCB-KM	Curved Lawn Edger
STIHL FCS-KM	Straight Lawn Edger
STIHL FH-KM 145°	Power Scythe
STIHL FSS-KM	Brushcutter with mowing head
STIHL FSS-KM <sup>1)</sup>	Brushcutter with grass cutting blade / brush knife
STIHL FS-KM	Brushcutter with mowing head
STIHL FS-KM <sup>1)</sup>	Brushcutter with grass cutting blade / brush knife
STIHL HT-KM	Pole Pruner
STIHL HL-KM 0°, cutting length 19.7 in. (500 mm)	Long Reach Hedge Trimmer
STIHL HL-KM 145°	Long Reach Hedge Trimmer, adjustable

KombiTool	Application
STIHL KB-KM	Bristle Brush
STIHL KW-KM	PowerSweep
STIHL RG-KM <sup>1)</sup>	Weeder

<sup>1)</sup> When the FSS-KM or FS-KM KombiTool is mounted with a metal cutting attachment or you are using the RG-KM KombiTool, you must wear a proper power tool harness and always grip the rear handle with your right hand and front handle with your left hand,  15.1 and  28.1. Use this KombiTool on this unit only if equipped with a loop handle and barrier bar,  14.

### If used with an STIHL FSS-KM or FS-KM KombiTool



- To reduce the risk of injury from loss of control and contact with the cutting attachment, make sure your unit is equipped with the proper handle, deflector and harness. Use an FSS-KM or FS-KM KombiTool mounted with grass cutting metal blades and brush knives on this unit only if equipped with a loop handle, barrier bar ( 14) and proper harness.

Use the FSS-KM or FS-KM only with the following cutting attachments:

Mowing heads with round "quiet" line with a diameter of 0.095 in. (2.4 mm):

- PolyCut 28-2
- AutoCut C 26-2
- AutoCut 27-2
- FixCut C 31-2
- SuperCut 20-2
- DuroCut 20-2
- TrimCut 32-2

Mowing heads with round "quiet" line with a diameter of 0.01 in. (2.7 mm):

- AutoCut 36-2

Metal cutting attachments:

- Grass Cutting Blade 230-4
- Grass Cutting Blade 230-8
- Grass Cutting Blade 250-32
- Brush Knife 250-3

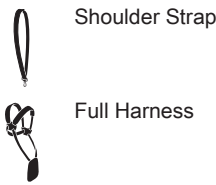
# 28 Approved Harness Combinations

## 28.1 Harnesses Combinations

**WARNING**


- The operator must be able to remove the harness quickly in the event of an emergency. To reduce the risk of injury in an emergency:
  - ▶ Practice removing and putting down the power tool as you would in an emergency. To avoid damage, do not throw the power tool to the ground when practicing.
  - ▶ Use only one of the allowed harness options. Do not combine different harnesses or other harness combinations when using your power tool.

The following harnesses are available for your KombiMotor:



# 29 Replacement Parts and Equipment

## 29.1 Genuine STIHL Replacement Parts

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

# 30 Disposal

## 30.1 Disposal of the Power Tool


STIHL products must not be thrown in household trash or disposed of except as outlined in this manual.

- ▶ Take the power tool, accessories and packaging to an approved disposal site for environmentally friendly recycling.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on disposal and recycling.

# 30.2 Battery Recycling

**WARNING**

- Handle discharged/depleted batteries carefully. Even if believed to be discharged, lithium ion batteries may never totally discharge and still may deliver a dangerous short circuit current. If damaged or exposed to extreme temperatures, they may leak, generate heat, catch fire or explode.
- ▶ Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.
- ▶ Recycle depleted batteries promptly.
- ▶ Keep batteries away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

 STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the authorized STIHL servicing dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada.

The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any authorized STIHL servicing dealer for recycling free of charge.

# 31 Addresses

## 31.1 STIHL Limited

STIHL Limited  
1515 Sise Road  
London, ON. N6A 4L6  
CANADA

# Table des matières

1	Préface.....	33
2	CombiSystème.....	33
3	Indications concernant la présente Notice d'emploi.....	34
4	Principales pièces.....	34
5	Symboles de sécurité sur les produits.....	35
6	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils électriques.	35
7	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	45

Notice d'emploi d'origine  
0000011083\_008\_F

Imprimé sur papier blanc sans chlore  
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025  
0458-192-8201-A/V4A/K25.

8	Maintenance, réparation et rangement.....	50
9	Sécurité de la batterie.....	51
10	Avant d'entreprendre le travail.....	52
11	Recharge de la batterie.....	53
12	DEL de diagnostic et signaux sonores.....	54
13	Interface radio Bluetooth®.....	54
14	Montage de l'outil électrique.....	55
15	Ajuster l'outil électrique.....	55
16	Insertion et retrait de la batterie.....	56
17	Mise en marche et arrêt.....	57
18	Vérification du moteur Combi.....	58
19	Pendant l'utilisation.....	59
20	Après avoir terminé le travail.....	60
21	Transport de l'outil électrique et de la batterie.....	60
22	Entreposage de l'outil électrique et de la batterie.....	61
23	Nettoyage.....	62
24	Inspection et maintenance.....	62
25	Guide de dépannage.....	63
26	Spécifications.....	64
27	Outils CombiSystème autorisés.....	66
28	Combinaisons de harnais approuvées.....	67
29	Pièces de rechange et équipement.....	67
30	Élimination.....	67
31	Adresses.....	68

## 1 Préface

Merci beaucoup pour votre achat. Les informations contenues dans le présent manuel vous aideront à obtenir des performances et une satisfaction maximales de votre moteur Combi STIHL et, si elles sont respectées, réduiront le risque de blessure résultant de son utilisation.

Dans le CombiSystème STIHL, le moteur Combi alimenté par batterie peut être combiné avec un assortiment d'outils CombiSystème STIHL pour produire différents outils électriques.

Dans ce mode d'emploi, le terme « outil électrique » désigne l'outil formé par la combinaison du moteur Combi alimenté par batterie et de l'outil CombiSystème STIHL. Les outils CombiSystème STIHL sont vendus séparément.

Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel et dans le manuel de l'outil CombiSystème. Ils doivent être utilisés ensemble. Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### CONSERVEZ CE MANUEL !



Un moteur Combi étant une tête motrice pour un outil électrique à grande vitesse, des précautions parti-

culières doivent être observées pour réduire le risque de blessures.



Lisez attentivement ce mode d'emploi et le mode d'emploi de votre outil CombiSystème avant l'utilisation et périodiquement par la suite. Respectez toutes les consignes de sécurité. Une utilisation imprudente ou inadaptée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne prêtez ou ne louez pas votre outil électrique sans le présent manuel d'utilisation pour l'outil CombiSystème. N'autorisez que les personnes qui comprennent parfaitement les informations contenues dans les manuels d'instructions à utiliser l'outil électrique.

Pour plus d'informations, ou si vous ne comprenez pas certaines instructions du présent manuel pour l'outil CombiSystème, veuillez consulter le site [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) ou prendre contact avec un distributeur agréé STIHL.



### AVERTISSEMENT

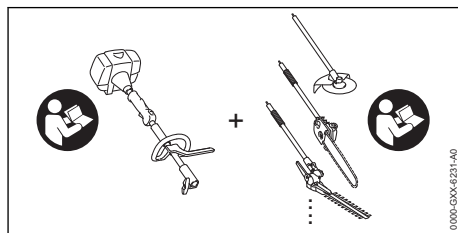
- Utilisez votre outil électrique uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème STIHL que vous utilisez. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, un usage inadapté peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'appareil.



### AVERTISSEMENT

- Portez toujours des vêtements de protection adéquats ainsi qu'une protection oculaire. Il convient que les spectateurs, notamment les enfants et les animaux, ne soient pas autorisés dans la zone de travail pendant l'utilisation de l'outil électrique.

## 2 CombiSystème



Dans le CombiSystème STIHL, un KombiEngine (alimenté au essence) ou moteur Combi (alimenté par batterie) peut être combiné avec un

assortiment d'outils CombiSystème pour produire différents outils à moteur.

Dans ce mode d'emploi, le terme "outil à moteur" désigne l'outil formé par la combinaison du KombiEngine/moteur Combi et de l'outil CombiSystème STIHL.

Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel et dans le manuel de l'outil CombiSystème. Les deux manuels doivent être utilisés ensemble. Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### 3 Indications concernant la présente Notice d'emploi

#### 3.1 Mots de signalement

Ce manuel contient des informations de sécurité qui requièrent une attention particulière de votre part. Ces informations sont introduites par les symboles et les mots de signalement suivants :



**DANGER**

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT**

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**AVIS**

- Indique un risque de dommages matériels, y compris des dommages à la machine ou à ses composants individuels.

#### 3.2 Symboles employés dans le texte

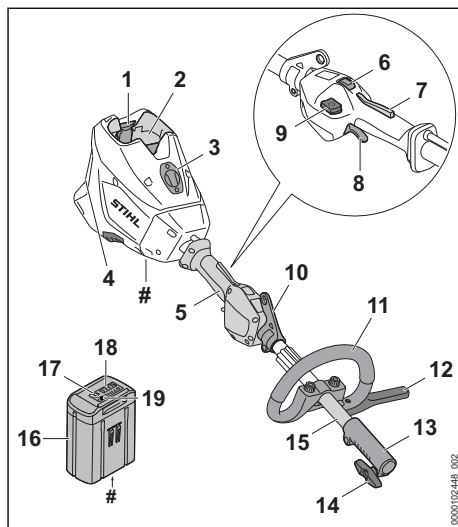
Le symbole suivant est inséré dans le texte pour vous faciliter l'utilisation de la présente Notice :



Ce symbole renvoie au chapitre ou sous-chapitre indiqué, de la présente Notice d'emploi.

## 4 Principales pièces

### 4.1 Moteur Combi et batterie



- 1 Levier de verrouillage**  
Bloque la batterie dans son logement.
- 2 Compartiment de la batterie**  
Accueille la batterie.
- 3 Couverture de cavité pour le montage<sup>5</sup>**  
Couvre la zone de montage d'un Smart Connector 2 A.
- 4 Filtre à air**  
Filtre l'air acheminé dans le moteur.
- 5 Poignée de commande**  
Poignée pour la main arrière de l'opérateur.
- 6 Interrupteur de niveau de puissance**  
Pour la sélection du niveau de puissance.
- 7 Bouton de blocage de la gâchette**  
Doit être enfoncé pour permettre une activation de la gâchette.
- 8 Interrupteur à gâchette**  
Contrôle l'activation et la vitesse du moteur Combi.
- 9 Bouton de retenue**  
Pour allumer le moteur Combi.
- 10 Anneau de transport**  
Pour le raccordement d'un harnais à l'outil électrique.

<sup>5</sup>Retirez la couverture de cavité pour le montage uniquement pour installer un Smart Connector 2 A. Rangez-le en lieu sûr pour une réinstallation ultérieure. Utilisez toujours l'outil électrique avec la couverture de cavité pour le montage en place ou avec le Smart Connector 2 A monté.

**11 Poignée tubulaire**

Poignée pour la main avant de l'opérateur.

**12 Barre de protection**

Conçu pour réduire le risque de contact accidentel entre l'opérateur et l'outil de coupe/travail.

**13 Manchon d'accouplement**

Connecte le moteur Combi à l'outil Combi-Système (tige).

**14 Vis à ailettes**

Fixation de l'outil CombiSystème (tige) sur le moteur Combi.

**15 Tube d'entraînement**

Arbre du moteur Combi.

**16 Batterie**

Fournit l'énergie au moteur Combi.

**17 Bouton poussoir**

Active les DEL de la batterie. Active et désactive l'interface Bluetooth® (le cas échéant).

**18 DEL sur la batterie**

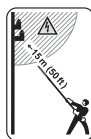
Indiquent l'état de charge de la batterie et signalent des messages d'erreur concernant d'éventuels dysfonctionnements au niveau de la batterie ou de l'outil électrique.


**19 DEL « BLUETOOTH® » (uniquement pour les batteries avec )**

Indique si l'interface Bluetooth® est activée ou désactivée.

**# Plaque signalétique**

Comporte des caractéristiques électriques ainsi que le numéro de série du produit.



Pour réduire le risque de blessure, maintenez une distance d'au moins 50 ft. (15 m) entre l'outil électrique (y compris les branches avec lesquelles il est en contact) et toute ligne électrique transportant du courant sous tension,  7.5.4.

**5.2 Batterie**

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur la batterie série AP.




Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.




Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le présent manuel de la batterie et dans le manuel de l'outil électrique STIHL alimenté par cette batterie. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels résultant d'un incendie, d'une explosion ou de brûlures, y compris les brûlures chimiques, ne démontez pas la batterie, ne la broyez pas, ne l'endommagez pas et ne la chauffez pas à plus de 212 °F (100 °C). Ne l'exposez jamais au feu et ne l'incinerez pas,  9.



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériels résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides,  9.

Batteries vendues séparément.

## 5 Symboles de sécurité sur les produits

**5.1 Moteur Combi**

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur le moteur Combi :




Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels dus à une activation involontaire, retirez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas l'outil électrique,  7.4.

## 6 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils électriques

**6.1 Consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie**

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie figurant dans UL 2595. Les avertissements dans cette section s'appliquent à tous les outils électriques combinés avec ce moteur CombiSystème. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

## ▲ AVERTISSEMENT

- Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité.
- Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie, une explosion et/ou des blessures graves ou des dommages matériels.
- Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que le bouton de déclenchement se trouve en position arrêt avant d'insérer la batterie, ou encore de saisir ou de transporter le l'outil électrique. Le transport de l'outil électrique avec votre doigt sur le bouton de déclenchement ou l'insertion de la batterie alors que le bouton de déclenchement est engagé accroît le risque de démarrage involontaire et d'accidents potentiels.
- Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer un réglage quelconque, de remplacer des accessoires ou de l'entreposer. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par STIHL. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut donner lieu à un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez l'outil électrique uniquement avec les batteries spécifiquement conçues à cet effet. L'utilisation de toute batterie peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion ainsi que de lésions corporelles et de dommages matériels.
- Lorsque la batterie n'est pas en cours d'utilisation, tenez-la éloignée des autres objets métalliques, comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes. Ne l'entreposez pas dans une boîte métallique. Un court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion.
- Dans certaines circonstances, un usage abusif peut provoquer des projections de liquide de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, également consultez un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations, des brûlures chimiques ou des maladies respiratoires en cas d'inhalation.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil électrique qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pou-

vant entraîner un incendie, une explosion et ainsi un risque de blessure ou de dommage.

- N'exposez pas une batterie ou l'outil électrique au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 212 °F (100 °C) peut provoquer un incendie et une explosion.
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie en-dehors de la plage de températures spécifiée. Une charge inadaptée ou hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faites faire les réparations par un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange autorisées. Vous contribuerez ainsi à maintenir la sécurité d'utilisation et les performances du produit.
- Ne modifiez par et n'essayez pas de réparer l'outil électrique ou le bloc de batteries. Suivez les instructions pour l'utilisation et l'entretien.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

#### 6.2 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : FCB-KM / FCS-KM taille-bordures de pelouse, HT KM taille-haies sur perche, RG-KM réciprocatrice, FBD-KM coupe-bordures et BF-KM sarceuse

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour les outils et les coupes-herbe à moteur portatifs électriques, les réciprocatrices, les coupes-bordures, les tailles-haies sur perche, les coupes-bordures et les sarceuses contenus dans la norme UL 82 (pour le Canada : C22.2 n° 147-15). Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les sections suivantes du présent manuel.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ▲ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez des coupes-bordures électriques, des réciprocatrices, des tailles-bordures de pelouse, des tailles-haies sur perche, des coupes-bordures ou des sarceuses, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité afin de réduire le risque de feu, de décharge électrique et de blessures, dont :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE COUPE-BORDURE, LE RÉCIPROCATÉUR, LE TAILLE-BORDURE, LE TAILLE-HAIES SUR PERCHE, LE COUPE-BORDURES OU LA SARCLEUSE !**

- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas les outils dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne pas utiliser sous la pluie.
- Gardez les enfants à l'écart – Tous les spectateurs doivent se tenir à distance de la zone de travail.
- Habillez-vous de manière appropriée – Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent être pris dans des pièces mobiles. Des gants de travail résistants (par ex. en cuir ou autre matière résistante à l'usure) ainsi que des chaussures solides sont recommandés pour les travaux extérieurs. Portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours une visière ou un masque anti-poussière dans un environnement de travail poussiéreux.
- Utilisez les outils appropriés – Ne pas utiliser un outil pour une autre utilisation que celle pour lequel il est prévu.
- Évitez le démarrage involontaire – Ne portez pas l'outil avec le doigt sur la gâchette. Assurez-vous que l'outil est éteint lorsque vous insérez le cordon de raccordement.
- Ne forcez pas l'outil – Il fera un meilleur travail et présentera moins de risque de blessure s'il est utilisé au régime prévu.
- Ne vous penchez pas outre mesure – Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment.
- Restez vigilant – Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- Entrez les outils à l'intérieur – Lorsque les outils ne sont pas utilisés, il doit être entreposé à l'intérieur, à un endroit sec et fermé à clé, à l'écart des enfants, avec la batterie retirée.
- Entretien de l'outil avec soin – Gardez l'outil de coupe propre pour une performance optimale et un risque de blessure minimal. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifiez l'absence de pièces endommagées – Avant de continuer à utiliser l'outil, toute protection ou autre pièce endommagée doit être

inspectée avec soin pour s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des parties mobiles ainsi que l'absence de grippage des parties mobiles, de pièces cassées et tout autre état qui pourrait compromettre le bon fonctionnement. Toute protection ou autre pièce endommagée doit être réparée dans les règles ou remplacées par un centre SAV agréé sauf indication contraire dans ce manuel.

- Examinez périodiquement la batterie et le cordon de raccordement et faites-les réparer par un distributeur agréé STIHL s'ils sont endommagés.

**Débrousseuse, réciprocatéur, coupe-bordures de pelouse et coupe-bordures :**

- Gardez les protections en place et en bon état de fonctionnement.
- Gardez les couteaux métalliques affûtés.
- Gardez les mains et les pieds à distance de la zone de coupe.

**Sarcléuse**

- Gardez les mains à distance des lames.

**Perche élagueuse**

- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de sciage. Ne retirez pas de matériel coupé ni ne tenez le matériel à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous éliminez le matériau coincé. La chaîne de sciage continue de se déplacer après l'arrêt de l'interrupteur. Lorsque vous utilisez le taille-haies sur perche, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Portez le taille-haies sur perche par la poignée, la chaîne de sciage étant arrêtée. Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haies sur perche, mettez toujours le couvercle du dispositif de chaîne de sciage. Une manipulation correcte du taille-haies sur perche réduira les risques de blessures par la chaîne de sciage.
- Tenez le taille-haies sur perche uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec un câble dissimulé. Une chaîne coupante qui entre en contact avec un fil sous tension peut entraîner une mise sous tension des pièces métalliques exposées du taille-haies sur perche et un risque d'électrocution de l'opérateur.
- N'utilisez pas le taille-haies sur perche par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre. Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie sur perche près d'une ligne électrique. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de celles-ci peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.
- Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie sur perche. Tenez le taille-haie sur perche avec les deux mains pour éviter de perdre le contrôle.
- Utilisez toujours une protection de la tête lors de l'utilisation du taille-haie sur perche. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### 6.3 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : FS-KM / FSS-KM débroussailleuse, RG-KM réciproqueur, HL-KM tailles-haies sur perche et FH-KM faucheuses

#### 6.3.1 Introduction

Ce chapitre contient les avertissements et instructions de sécurité généraux spécifiés dans la norme UL 62841 / CAN/CSA-C22.2 n° 62841 pour les outils électriques portatifs à moteur.

STIHL est tenu de publier ces textes.

Les consignes de sécurité et les avertissements pour éviter les chocs électriques mentionnés dans la section « Sécurité électrique » ne s'appliquent pas aux produits sans fil STIHL.

Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

## ▲ AVERTISSEMENT

- **Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Conservez tous les avertissements et instructions pour consultation ultérieure.**

Dans les avertissements, l'expression « outil électrique » désigne votre outil électrique ali-

menté par le secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

#### 6.3.2 Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones mal rangées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosibles, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

#### 6.3.3 Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise murale. N'apportez jamais aucune modification à la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques reliés à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront le risque d'électrocution.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmentera le risque d'électrocution.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Le risque d'électrocution augmente avec les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un câble prolongateur adapté à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation adapté à un usage extérieur réduira le risque d'électrocution.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD) ou un disjoncteur de protection contre les défauts à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un disjoncteur

RCD ou GFCI réduit le risque de choc électrique.

### 6.3.4 Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Lorsque vous utilisez un outil électrique, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection tels que les masques à poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour les conditions appropriées, réduiront les blessures personnelles.
- c) **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, ou encore de saisir ou de transporter l'outil.** Le transport des outils électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques alors que l'interrupteur se trouve en position de marche est propice aux accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage ou pince de serrage avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé ou une pince attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- e) **Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g) **S'il existe des dispositifs servant au raccordement à des installations d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif collecteur de poussière peut réduire les risques causés par les poussières.

- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils vous amener à commettre des négligences et à ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

### 6.3.5 Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** Un outil électrique adapté accomplira la tâche correctement et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique s'il est impossible de le mettre en marche et de l'arrêter avec l'interrupteur.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez, si possible, le bloc de batterie de l'outil électrique avant d'effectuer de quelconques réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs novices.
- e) **Entretenez soigneusement les outils électriques et les accessoires. Vérifiez l'absence de défauts d'alignement ou de grippage des parties mobiles, de ruptures de pièces et tout autre état qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer votre outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe soigneusement entretenus avec des tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations qui sont différentes de celles pour

lesquelles il a été conçu pourrait donner lieu à une situation dangereuse.

- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation en toute sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

### 6.3.6 Utilisation et entretien des outils à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc de batteries peut donner lieu à un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- b) **Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs de batteries spécifiquement conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsque le bloc de batteries n'est pas en cours d'utilisation, tenez-le éloigné des autres objets métalliques, comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** Un court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans certaines circonstances, un usage abusif peut provoquer des projections de liquide de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc de batteries ou un outil qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie / une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas un bloc de batteries ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc de batteries ou l'outil en-dehors de la plage de températures**

**spécifiée dans les instructions.** Une charge inadaptée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

### 6.3.7 Entretien

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques.** La sécurité d'utilisation de l'outil électrique pourra ainsi être maintenue avec certitude.
- b) **Ne réparez jamais les blocs de batteries endommagés.** Seul le fabricant ou fournisseur de service agréé est autorisé à réparer les blocs de batteries.

### 6.3.8 Avertissements de sécurité relatifs au taille-haies

- a) **N'utilisez pas le taille-haies par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre.** Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Gardez tous les cordons et câbles électriques loin de la zone de coupe.** Les cordons ou câbles électriques peuvent être cachés dans les haies ou les buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
- c) **Portez une protection auditive.** Un équipement de protection adéquat permettra de réduire le risque de perte auditive.<sup>6</sup>
- d) **Tenez le taille-haies uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation.** Les lames qui entrent en contact avec un fil « sous tension » peuvent rendre les parties métalliques exposées du taille-haies « sous tension » et pourraient causer un choc électrique à l'opérateur.
- e) **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas de matériel coupé ni ne tenez le matériel à couper lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continuent de se déplacer après l'arrêt de l'interrupteur. Lorsque vous utilisez le taille-haies, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- f) **Lorsque vous enlevez des matériaux bloqués ou que vous entretenez le taille-haies, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le bloc-batterie est retiré ou**

<sup>6</sup>Niveau de pression acoustique > 85 dB(A)

**débranché.** Un actionnement inattendu du taille-haies lors de l'enlèvement de matériaux bloqués ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

- g) **Portez le taille-haies par la poignée, la lame étant arrêtée et en prenant soin de ne pas actionner d'interrupteur.** Un bon transport du taille-haies réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures corporelles causées par les lames.
- h) **Lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie, utilisez toujours le couvre-lames.** Une bonne manipulation du taille-haies réduira le risque de blessures corporelles causées par les lames.

### 6.3.9 Avertissements de sécurité relatifs au taille-haies à portée étendue

- a) **Utilisez toujours une protection de la tête lors de l'utilisation du taille-haies à portée étendue.** La chute de débris peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haies à portée étendue.** Tenez le taille-haies à portée étendue avec les deux mains pour éviter de perdre le contrôle.
- c) **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haies à portée étendue près d'une ligne électrique.** Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de celles-ci peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.

### 6.3.10 Avertissements de sécurité relatifs au couteau à herbe, à la débroussailluse et à la scie d'élagage

- a) **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre.** Cela augmente le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Inspectez soigneusement la réserve pour la faune où la machine doit être utilisée.** La faune peut être blessée par la machine pendant son fonctionnement.
- c) **Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.** Les objets projetés peuvent causer des blessures.
- d) **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vous assurer que la fraise ou la lame et l'ensemble de**

**fraises ou de lames ne sont pas endommagés.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessures.

- e) **Suivez les instructions pour le changement d'accessoires.** Des écrous ou des boulons de sécurité de lame mal serrés peuvent endommager la lame ou la détacher.
- f) **La vitesse de rotation nominale de la lame doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale indiquée sur la machine.** Les pales qui tournent plus vite que leur vitesse de rotation nominale peuvent se briser et voler en éclats.
- g) **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** Un équipement de protection adéquat réduira les blessures causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.
- h) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et de protection. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les couteaux ou les lignes en mouvement.
- i) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures de sécurité. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec un couteau, une ligne ou une lame en mouvement.
- j) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon long.** La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des objets projetés.
- k) **Éloignez les spectateurs pendant l'utilisation de la machine.** Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.
- l) **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez la machine.** Tenir la machine à deux mains évitera la perte de contrôle.
- m) **Tenez la machine uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la ligne de coupe ou la lame peut entrer en contact avec un câblage dissimulé ou son propre cordon.** Le fil de coupe ou les lames qui entrent en contact avec un fil « sous tension » peuvent rendre les pièces métalliques exposées de la machine « sous tension » et pourraient causer un choc électrique à l'opérateur.

- n) **Gardez toujours une bonne assise et n'utilisez la machine que lorsqu'elle est posée sur le sol.** Les surfaces glissantes ou instables peuvent causer une perte de l'équilibre ou du contrôle de la machine.
- o) **Ne faites pas fonctionner la machine sur des pentes trop raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.
- p) **Lorsque vous travaillez sur des pentes, faites attention où vous posez vos pieds, travaillez toujours sur les pentes, jamais en haut ou en bas et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.
- q) **Gardez toutes les parties du corps loin de la fraise, de la ligne électrique ou de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la fraise, la ligne électrique ou la lame n'est en contact avec aucun autre élément ni objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la machine peut vous blesser ou blesser d'autres personnes.
- r) **N'utilisez pas la machine au-dessus de la hauteur de hanche.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la fraise ou la lame et permet un meilleur contrôle de la machine en cas d'imprévu.
- s) **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres sous tension, soyez attentif à la détente (retour élastique).** Lorsque la tension dans les fibres de bois est relâchée, la brosse ou le jeune arbre peut heurter l'opérateur et/ou propulser la machine qui devient alors impossible à contrôler.
- t) **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau fin peut être capturé dans la lame et être projeté dans votre direction ou vous déséquilibrer.
- u) **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les fraises, les lignes électriques ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses pendant qu'ils sont encore en mouvement.** Cela réduit le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- v) **Transportez la machine avec la machine éteinte et loin de votre corps.** Une manipulation adéquate de la machine réduira le risque de contact accidentel avec une fraise, une ligne ou une lame en mouvement.
- w) **Lors du transport ou du stockage de la machine, placez toujours le capot sur des lames métalliques.** Une manipulation adéquate de la machine réduira le risque de contact accidentel avec la lame.
- x) **N'utilisez que des fraises, des lignes, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Des pièces de rechange inadéquates peuvent augmenter le risque de bris et de blessures.
- y) **Lorsque vous enlevez des matériaux bloqués ou que vous entretenez la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée.** Un démarrage inattendu de la machine lors du déblocage de matériaux bloqués ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

### 6.3.11 Avertissements liés à la poussée de la lame

La poussée de la lame est un mouvement soudain latéral, vers l'avant ou vers l'arrière de la machine, qui peut se produire lorsque la lame se coince ou s'accroche à un objet comme un jeune arbre ou une souche d'arbre. Il peut être suffisamment violent pour propulser la machine et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction et éventuellement perdre le contrôle de la machine.

La poussée de la lame et ses dangers associés peuvent être évités en prenant les précautions appropriées, comme indiqué ci-dessous.

- a) **Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur la machine et positionnez vos bras pour résister à la poussée de la lame. Positionnez votre corps sur le côté gauche de la machine.** La poussée de la lame peut augmenter le risque de blessure due au déplacement inattendu de la machine. La poussée de la lame peut être contrôlée par l'opérateur si les précautions appropriées sont prises.
- b) **Si la lame se coince ou si vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Pendant que la lame se coince, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ou de tirer la machine vers l'arrière pendant que la lame est en mouvement, sinon une poussée de la lame peut se produire.** Enquêtez et prenez des

mesures correctives pour éliminer la cause du coincement de la lame.

- c) **Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou endommagées augmentent le risque de coincement ou d'accrochage sur un objet, ce qui entraîne une poussée de la lame.
- d) **Maintenez toujours une bonne visibilité du matériau à couper.** Le ricochet de la lame est plus susceptible de se produire dans les zones où le matériel coupé est difficilement visible.
- e) **Si vous êtes approché par une autre personne pendant que vous utilisez la machine, éteignez-la.** Il existe un risque accru de blessures pour d'autres personnes heurtées par la lame en mouvement en cas de poussée de la lame.

### 6.3.12 Avertissements de sécurité relatifs au réciproqueur

- a) **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre.** Cela augmente le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Inspectez soigneusement la réserve pour la faune où la machine doit être utilisée.** La faune peut être blessée par la machine pendant son fonctionnement.
- c) **Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.** Les objets projetés peuvent causer des blessures.
- d) **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vous assurer que la fraise ou la lame et l'ensemble de fraises ou de lames ne sont pas endommagés.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessures.
- e) **Suivez les instructions pour le changement d'accessoires.** Des écrous ou des boulons de sécurité de lame mal serrés peuvent endommager la lame ou la détacher.
- f) **La vitesse de rotation nominale de la lame doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale indiquée sur la machine.** Les pales qui tournent plus vite que leur vitesse de rotation nominale peuvent se briser et voler en éclats.
- g) **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** Un équipement de protection adéquat réduira les blessures causées par la projection de débris ou le

contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.

- h) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et de protection. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les couteaux ou les lignes en mouvement.
- i) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures de sécurité. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec un couteau, une ligne ou une lame en mouvement.
- j) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon long.** La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des objets projetés.
- k) **Éloignez les spectateurs pendant l'utilisation de la machine.** Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.
- l) **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez la machine.** Tenir la machine à deux mains évitera la perte de contrôle.
- m) **Tenez la machine uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la ligne de coupe ou la lame peut entrer en contact avec un câblage dissimulé ou son propre cordon.** Le fil de coupe ou les lames qui entrent en contact avec un fil « sous tension » peuvent rendre les pièces métalliques exposées de la machine « sous tension » et pourraient causer un choc électrique à l'opérateur.
- n) **Gardez toujours une bonne assise et n'utilisez la machine que lorsqu'elle est posée sur le sol.** Les surfaces glissantes ou instables peuvent causer une perte de l'équilibre ou du contrôle de la machine.
- o) **Ne faites pas fonctionner la machine sur des pentes trop raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.
- p) **Lorsque vous travaillez sur des pentes, faites attention où vous posez vos pieds, travaillez toujours sur les pentes, jamais en haut ou en bas et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.

- q) **Gardez toutes les parties du corps loin de la fraise, de la ligne électrique ou de la lame lorsque la machine est en marche.** Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la fraise, la ligne électrique ou la lame n'est en contact avec aucun autre élément ni objet. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la machine peut vous blesser ou blesser d'autres personnes.
- r) **N'utilisez pas la machine au-dessus de la hauteur de hanche.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la fraise ou la lame et permet un meilleur contrôle de la machine en cas d'imprévu.
- s) **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres sous tension, soyez attentif à la détente (retour élastique).** Lorsque la tension dans les fibres de bois est relâchée, la brosse ou le jeune arbre peut heurter l'opérateur et/ou propulser la machine qui devient alors impossible à contrôler.
- t) **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau fin peut être capturé dans la lame et être projeté dans votre direction ou vous déséquilibrer.
- u) **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les fraises, les lignes électriques ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses pendant qu'ils sont encore en mouvement.** Cela réduit le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- v) **Transportez la machine avec la machine éteinte et loin de votre corps.** Une manipulation adéquate de la machine réduira le risque de contact accidentel avec une fraise, une ligne ou une lame en mouvement.
- w) **Lors du transport ou du stockage de la machine, placez toujours le capot sur des lames métalliques.** Une manipulation adéquate de la machine réduira le risque de contact accidentel avec la lame.
- x) **N'utilisez que des fraises, des lignes, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Des pièces de rechange inadéquates peuvent augmenter le risque de bris et de blessures.
- y) **Lorsque vous enlevez des matériaux bloqués ou que vous entretenez la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée.** Un démarrage inattendu de la machine lors du déblocage de

matériaux bloqués ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

## 6.4 Avertissements et instructions de sécurité générale pour les outils CombiSystème STIHL suivants : souffleur BG-KM, balai électrique KW-KM et brosse en soies KB-KM

Ce chapitre contient les instructions générales de sécurité prescrites pour les souffleurs électriques portatifs à moteur contenus dans la norme UL 1017. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un souffleur électrique, un balai électrique ou une brosse en soies, vous devez toujours prendre des précautions de base, notamment les suivantes :

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR, LE ROULEAU DE BALAYAGE OU LA BROSSSE EN SOIES !

## ▲ AVERTISSEMENT


- Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure :
  - Ne peut pas être utilisé comme un jouet. Une attention particulière doit être accordée lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité.
  - Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
  - N'insérez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec l'ouverture bloquée ; éviter la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait entraver la circulation de l'air.
  - Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
  - Éteignez toutes les commandes avant de débrancher la prise.
  - Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez les escaliers.
  - Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou pour l'utilisation dans des zones où ils peuvent être présents.


### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## 7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### 7.1 Utilisation prévue

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Ce moteur Combi est utilisé en combinaison avec les outils CombiSystème STIHL.
  - ▶ Utilisez uniquement les outils CombiSystème STIHL agréés,  27.1.
  - ▶ Utilisez votre moteur Combi uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi et dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème STIHL que vous utilisez. Utilisez-le uniquement pour les applications autorisées.
- Un usage incorrect risque d'entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'outil électrique.
  - ▶ Utilisez l'outil électrique uniquement de la manière décrite dans le présent manuel.
  - ▶ N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité de l'outil électrique.
  - ▶ N'utilisez jamais un outil électrique qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
  - ▶ Assurez-vous de lire et de suivre les avertissements et les instructions de votre batterie et de votre chargeur avant de charger ou de commencer à travailler.
- Cet outil électrique peut être alimenté par une batterie STIHL série AP.

La batterie STIHL AP utilise la technologie  Bluetooth® pour échanger des informations avec les appareils mobiles équipés de l'Application STIHL connected.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires sont vendus séparément.

### 7.2 Opérateur

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Travailler avec un outil électrique peut être épuisant. L'opérateur doit être en bonne santé physique et mentale. Pour réduire le risque de lésions corporelles :
  - ▶ Avant d'utiliser l'outil électrique, demandez à votre médecin si votre état de santé pourrait être aggravé par un travail pénible.
  - ▶ Ne faites pas fonctionner l'outil électrique sous l'influence de toute substance (dro-

gues, alcool ou médicaments, etc.) qui pourrait altérer la vision, l'équilibre, la dextérité ou le jugement.

- ▶ Restez vigilants. Ne faites pas fonctionner l'outil électrique si vous êtes fatigué. Faites une pause si vous êtes fatigué.
- ▶ Ne permettez pas aux mineurs d'utiliser l'outil électrique.
- Selon l'état actuel des connaissances de STIHL, le moteur électrique de l'outil électrique ne doit pas interférer avec un pacemaker.
- ▶ Cependant, les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical implanté doivent consulter leur médecin et le fabricant du dispositif avant d'utiliser l'outil électrique.

### 7.3 Équipement de protection individuelle

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Le contact des cheveux, des vêtements ou de la combinaison avec l'outil de coupe / de travail en mouvement ou leur happement par d'autres composants de l'outil électrique peut entraîner une perte de contrôle et de graves coupures. Pour réduire les risques de lésion corporelle grave :



- ▶ Portez des vêtements robustes et bien ajustés qui offrent également une totale liberté de mouvement.
- ▶ Portez des salopettes ou des pantalons en matériau lourd pour protéger vos jambes. Ne portez pas de shorts.
- ▶ Évitez les vestes amples, les foulards, les cravates, les pantalons à pattes d'éléphant ou à revers, les bijoux et les autres accessoires qui pourraient rester accrochés aux branches, aux buissons ou à l'outil de coupe / de travail en mouvement.
- ▶ Attachez les cheveux au-dessus des épaules avant de commencer le travail.
- Pour réduire les risques de lésion oculaire :
  - ▶ Portez toujours des lunettes protectrices ou des lunettes de sécurité étanches avec protection latérale adéquate qui sont résistantes aux chocs et marquées comme étant conforme à la norme CSA Z94.
  - ▶ S'il existe un risque de lésion au visage, STIHL vous recommande de porter également un écran facial ou un masque de sécurité au-dessus de vos lunettes protectrices ou lunettes de sécurité.
- Pour réduire le risque de blessure à la tête :



- ▶ Portez un casque de protection homologué s'il existe un risque de blessure à la tête.
- Une bonne tenue sur pieds est très importante. Pour aider à garder une bonne tenue sur pieds et réduire le risque de blessures en travaillant :



- ▶ Portez des chaussures conséquentes équipées de semelles antidérapantes. Ne portez pas de sandales, de tongs, de chaussures à bout ouvert ou similaire.

- Pour améliorer votre préhension et aider à protéger vos mains :



- ▶ Portez toujours des gants de travail robustes en cuir antidérapants ou en un autre matériau résistant à l'usure lors de la manipulation de l'outil électrique ou de ses outils de coupe / de travail.

- Les exigences en matière d'équipement de protection individuelle dépendent de l'outil CombiSystème spécifique que vous utilisez.
  - ▶ Pour plus d'instructions sur les vêtements de travail et les équipements de protection individuelle appropriés, lisez et suivez les précautions de sécurité dans le manuel d'instructions de votre outil CombiSystème avant de commencer le travail.

## 7.4 Outil électrique

### ▲ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'électrocution :
  - ▶ N'immergez pas l'outil électrique dans l'eau ou d'autres liquides.
  - ▶ Entreposez l'outil électrique à l'intérieur.
- Le contact avec l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail en mouvement peut entraîner de graves coupures. Pour réduire les risques de telles blessures :
  - ▶ Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps à distance de l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail.
  - ▶ Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps.
- Pour réduire le risque de blessure à l'utilisateur et aux spectateurs pendant l'utilisation :



- ▶ Relâchez toujours la gâchette et retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance lorsque la batterie est insérée.

- Même si certains accessoires non autorisés s'adaptent sur moteur Combi STIHL, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse. Seuls sont recommandés les outils CombiSystème fournis par STIHL ou expressément autorisés par STIHL pour une utilisation avec ce modèle spécifique.
  - ▶ Utilisez uniquement les accessoires livrés ou expressément autorisés par STIHL.
  - ▶ N'apportez jamais aucune modification au moteur Combi, quelle qu'elle soit.
  - ▶ N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité du moteur Combi.
  - ▶ N'utilisez jamais un moteur Combi qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
  - ▶ Vous trouverez une liste des outils CombiSystème autorisés par STIHL pour votre appareil dans le chapitre 27 du présent manuel d'utilisation ou encore dans le catalogue STIHL « Outils de coupe, pièces détachées et accessoires », disponible auprès de votre distributeur ou sur le site Web [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com).
- Si l'outil électrique chute ou est soumis à des chocs importants similaires :
  - ▶ Vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il fonctionne normalement avant de poursuivre le travail.
  - ▶ Vérifiez que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
  - ▶ Vérifiez les éventuels messages d'erreur par les DEL sur la batterie, 25.
  - ▶ Ne travaillez jamais avec un outil électrique ou une batterie endommagée ou dont le fonctionnement est incorrect. En cas de doute, faites contrôler l'outil électrique et la batterie par votre distributeur agréé STIHL.
- Si l'outil électrique ou la batterie est endommagé(e), ne fonctionne pas correctement, a été laissé(e) à l'extérieur et exposé(e) à la pluie ou à des conditions humides ou si il/elle est tombé(e) dans l'eau ou tout autre liquide, les composants peuvent ne plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être inopérants. Pour réduire les risques de lésions corporelles et de dommages matériels :
  - ▶ Faites vérifier l'outil électrique et la batterie par votre distributeur agréé STIHL avant toute autre opération.
- Les pièces de rechange STIHL authentiques sont conçues spécifiquement pour correspondre à votre modèle d'outil électrique et répon-

dent aux exigences de sécurité et de performances. L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.

- ▶ STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques.

## 7.5 Utilisation de l'outil électrique

### 7.5.1 Avant l'utilisation

## ▲ AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte ou non autorisée peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels.
  - ▶ Utilisez l'outil électrique uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le mode d'emploi de votre outil CombiSystème STIHL.
- L'outil CombiSystème doit être monté et fixé correctement avant de commencer le travail. Si vous n'utilisez pas les pièces appropriées pour monter l'outil CombiSystème et son accessoire de coupe/travail, vous augmentez le risque de blessures corporelles pour l'opérateur et les personnes présentes.
  - ▶ Lisez et suivez les instructions de montage de l'outil CombiSystème et de son accessoire de coupe/travail dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème.
- L'utilisation d'un outil électrique modifié, endommagé, mal réglé ou mal entretenu ou qui n'est pas assemblé entièrement et de manière sûr peut entraîner un dysfonctionnement et accroître le risque de blessures graves ou de mort.
  - ▶ Ne faites jamais fonctionner un outil électrique qui a été modifié, endommagé, mal entretenu ou qui n'a pas été installé complètement et en toute sécurité.
  - ▶ Vérifiez toujours que votre machine est en bon état et fonctionne bien, notamment le bouton de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette.
  - ▶ Assurez-vous que le bouton de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette bougent librement et retournent en position lorsqu'on les relâche. L'interrupteur à gâchette ne doit pas s'enclencher tant que le bouton de blocage de la gâchette est enfoncé.
  - ▶ N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité.

- ▶ L'outil de coupe/travail doit seulement s'embrayer lorsque le moteur Combi est raccordé à une batterie, le bouton de retenue débloqué et que le bouton de blocage de la gâchette et le bouton de déclenchement sont enfoncés.
- ▶ Si votre moteur Combi ou une partie de celui-ci, y compris la batterie, est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, amenez-le à votre distributeur agréé STIHL. N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir corrigé le problème.

#### ■ Avant d'insérer la batterie :

- ▶ Vérifiez que les contacts électriques dans le logement de la batterie ne présentent aucune trace de corrosion ni d'autres corps étrangers. Gardez-la propre.
- ▶ N'insérez ni n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
- ▶ Lisez et observez les instructions relatives à la mise en marche de l'outil électrique, 17.1.

#### ■ Pour contribuer à réduire les risques de blessures graves ou mortelles résultant d'un démarrage involontaire :

- ▶ Relâchez la gâchette et le bouton de blocage de la gâchette avant d'insérer la batterie.
- ▶ Ne transportez jamais l'appareil avec le doigt sur la gâchette.
- ▶ Relâchez l'interrupteur à gâchette avant de retirer la batterie.



- ▶ Retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
- ▶ Ne stockez jamais la batterie dans le moteur Combi.
- Avant de mettre votre outil électrique en marche, prenez les mesures suivantes pour réduire le risque de blessures par des objets projetés, de perte de contrôle ou de contact accidentel avec l'outil de coupe/travail :
  - ▶ Assurez-vous que l'outil CombiSystème et son accessoire de coupe/travail sont éloignés de vous-même ainsi que de tous les autres obstacles et objets, y compris le sol.
  - ▶ Lisez et observez les instructions relatives à la mise en marche de l'outil électrique, 17.1.

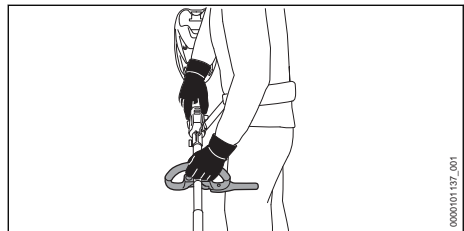
### 7.5.2 Maintenir et contrôler l'outil électrique

## ▲ AVERTISSEMENT

- Pour garder une prise ferme et pour contrôler correctement votre outil électrique :
  - ▶ Gardez les poignées propres et sèches à tout moment. Gardez-les exemptes d'humidité, de poix, d'huile, de graisse et de résine.
- L'utilisation de l'outil électrique d'une seule main peut entraîner une perte de contrôle et est extrêmement dangereux. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :



- ▶ N'essayez jamais d'utiliser l'outil électrique d'une seule main.



- Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :
  - ▶ Tenez toujours l'outil électrique fermement avec les deux mains lorsque vous travaillez.
  - ▶ Enroulez étroitement vos doigts autour des poignées, en gardant les poignées prises en tenaille entre le pouce et l'index (voir l'illustration).
  - ▶ Pendant le fonctionnement avec un outil de coupe métallique, la main droite de l'opérateur doit saisir la poignée de commande sur la surface de préhension et la main gauche de l'opérateur doit tenir la poignée circulaire (voir l'illustration). Cette règle s'applique à tous les opérateurs, même ceux qui sont gauchers.
  - ▶ Positionnez l'outil électrique de manière à ce que toutes les parties de votre corps soient dégagées de l'outil CombiSystème et de son accessoire de coupe/travail lorsque la batterie est insérée.
  - ▶ L'opérateur doit monter le capot protecteur et la barre de protection appropriés conformément aux instructions du présent manuel, 14.

- Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'outil CombiSystème ou de son outil de coupe/travail :



- ▶ Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps à distance de l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail.
- ▶ Ne touchez jamais un outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps.
- ▶ Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée.
- Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle, gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment :
  - ▶ Assurez-vous à tout moment d'avoir un bon équilibre et une garde au sol bien stable.
  - ▶ Soyez particulièrement attentif aux obstacles humides ou cachés, tels que des souches d'arbres, les racines, les rochers, les trous et les fossés pour éviter de trébucher ou de chuter si le terrain est envahi par la végétation.
  - ▶ Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur des pentes ou un sol irrégulier.
  - ▶ Pour une meilleure tenue sur pieds, écartere toujours les branches tombées au sol, les broussailles, les chutes et autres matériels, objets ou végétations qui augmentent le risque de glissade, de trébuchement ou de chute.
  - ▶ Ne vous penchez pas trop.
- Pour un meilleur contrôle et une moindre fatigue, il est conseillé de tenir l'outil électrique bien équilibré.
  - ▶ Réglez la position de la poignée tubulaire et/ou du harnais pour obtenir et conserver une position de travail confortable et efficace, 15.

### 7.5.3 Conditions de travail

## ▲ AVERTISSEMENT

- N'utilisez votre outil électrique que lorsque la visibilité est bonne et que les conditions diurnes sont favorables.
  - ▶ Reporter le travail si le temps est venteux, brumeux, pluvieux ou peu clément.
- Votre outil électrique est une machine à une personne.


- ▶ Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne doivent pas être autorisés dans la zone où elle est utilisée.
- ▶ Arrêtez-la immédiatement si quelqu'un s'approche de vous.
- Pour réduire les risques de blessures pour l'opérateur, les passants et les utilisateurs non autorisés :
  - ▶ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
  - ▶ Éteignez l'appareil et retirez la batterie avant les pauses de travail et à tout autre moment où l'outil électrique n'est pas utilisé.
- Les étincelles générées par le fonctionnement de l'outil électrique peuvent enflammer des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles. Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :
  - ▶ Ne faites jamais fonctionner l'outil électrique dans un endroit où il y a des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matières et substances combustibles inflammables.
  - ▶ Lisez et suivez les recommandations émises par les agences gouvernementales (par exemple le CCOHS) pour identifier et éviter les dangers des gaz, liquides, vapeurs, poussières ou autres matériaux et substances combustibles.
- Des étincelles peuvent se produire si une lame de métal en rotation heurte une roche ou un autre objet dur, lesquelles peuvent enflammer des matériaux inflammables dans certaines circonstances. Les matériaux inflammables peuvent inclure une végétation et des buissons secs, en particulier lorsque les conditions météorologiques sont chaudes et sèches.
  - ▶ Lorsqu'il y a un risque d'incendie ou de feu de forêt, n'utilisez pas des lames de métal autour de matériaux inflammables ou autour de végétation sèche ou de broussailles.
  - ▶ Contactez les autorités locales chargées de la lutte contre les incendies ou le Service Canadien des forêts si vous avez des questions sur l'adéquation de la végétation et des conditions météorologiques pour l'utilisation d'une lame de métal.
  - ▶ STIHL déconseille d'utiliser des lames de métal lors des coupes dans des zones caillebotées ou dans des zones qui contiennent des débris ou d'autres objets pouvant provoquer des étincelles.
- L'utilisation de cet outil électrique peut générer de la poussière et d'autres substances contenant des produits chimiques connus pour causer des problèmes respiratoires, le cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes de reproduction.
  - ▶ Consultez les organismes gouvernementaux tels que les ECCE, le CCHST et l'ASPC ainsi que d'autres sources faisant autorité en matière de substances dangereuses si vous ne connaissez pas les risques associés aux substances particulières que vous coupez ou avec lesquelles vous travaillez.
- L'inhalation de certaines poussières, en particulier les poussières organiques telles que les moisissures ou le pollen, peut provoquer une réaction allergique ou asthmatique chez les personnes sensibles. L'inhalation importante ou répétée de poussières ou d'autres polluants atmosphériques, en particulier ceux dont la taille des particules est plus petite, peut provoquer des maladies respiratoires ou autres.
  - ▶ Vérifiez si possible la poussière à la source.
  - ▶ Faites fonctionner l'outil électrique autant que possible de manière à ce que le vent ou le processus de fonctionnement détourne de l'opérateur toute poussière, brouillard ou autres particules projetées par l'outil électrique.
  - ▶ Si la poussière respirable ou d'autres particules fines de poussière ne peuvent pas être maintenues au niveau ou à proximité des niveaux de fond, portez toujours un équipement respiratoire approuvé par PHAC et conçu pour les conditions de travail. Suivez les recommandations des organismes gouvernementaux (par exemple, le CCOHS/PHAC) et des associations professionnelles et commerciales.
- Si la végétation coupée ou la terre environnante est recouverte d'une substance chimique comme un pesticide ou un herbicide :
  - ▶ Lisez et observez les instructions et les avertissements accompagnant la substance qui recouvre la végétation ou la terre environnante.

## 7.5.4 Instructions d'utilisation

# ▲ AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence :
  - ▶ Arrêtez immédiatement le moteur et retirez la batterie.
- Sur de nombreux outils CombiSystème, l'outil de coupe/travail ou l'outil continuera à tourner

pendant une courte période après que le bouton de déclenchement soit complètement relâché. Ceci est connu sous l'appellation « effet de volant d'inertie ». Pour réduire les risques de blessures graves par contact avec l'outil ou l'accessoire de coupe/travail :

- ▶ Attendez que l'outil de coupe/outil de travail ou l'outil s'arrête avant de marcher avec l'appareil ou de le poser.
- L'utilisation d'outils CombiSystèmes non homologués ou d'accessoires de coupe/travail peut être extrêmement dangereuse.
  - ▶ Utilisez uniquement les outils CombiSystème et les accessoires de coupe/travail énumérés dans ce manuel. Voir outils CombiSystème approuvés,  27.
- Pour réduire les risques de blessure corporelle grave résultant d'un démarrage involontaire :



- ▶ Ne touchez jamais l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail avec votre main, vos pieds ou toute autre partie de votre corps lorsque la batterie est insérée.
- ▶ Avant d'inspecter, de régler ou de nettoyer un outil électrique sale, bouché ou coincé, coupez toujours le moteur, vérifiez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail se sont arrêtés et retirez la batterie.
- Un outil CombiSystème ou un outil de coupe/travail endommagé ou desserré peut vibrer, se fissurer, se casser ou se détacher pendant le fonctionnement, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
  - ▶ Assurez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail est correctement fixé avant de commencer le travail.
  - ▶ Vérifiez la bonne tenue et l'état de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail avant de commencer le travail et à chaque fois que le comportement de coupe change pendant l'utilisation. Arrêtez toujours le moteur, attendez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail s'arrêtent et retirez la batterie avant d'inspecter ou de nettoyer l'outil électrique.
- Un outil CombiSystème ou outil de coupe/travail fissuré, endommagé ou usé peut se casser à une vitesse élevée et provoquer des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ N'utilisez jamais un outil électrique dont l'outil CombiSystème ou outil de coupe/travail est desserré ou endommagé.

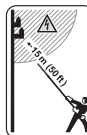
## DANGER

- L'électricité peut sauter d'un point à un autre en formant un arc électrique. Une tension plus

élevée augmente la distance à laquelle l'électricité peut sauter par-dessus. L'électricité peut également circuler dans les branches, surtout si elles sont humides. Pour réduire le risque d'électrocution :



- ▶ N'utilisez jamais cet outil électrique à proximité de fils ou de câbles qui pourraient être sous tension. Recherchez soigneusement les fils cachés avant de commencer à travailler.
- ▶ Ne coupez jamais près de lignes électriques.
- ▶ Ne comptez pas sur l'isolation de l'outil électrique pour vous protéger des électrocutions. Ne tenez l'outil électrique que par des surfaces de préhension isolées, car l'outil CombiSystème peut entrer en contact avec un câblage caché.
- ▶ Maintenez une distance d'au moins 50 ft (15 m) entre l'outil électrique (y compris les branches avec lesquelles il est en contact) et toute ligne électrique transportant du courant sous tension.
- ▶ Avant de travailler avec une distance moindre, contactez votre compagnie d'électricité et assurez-vous que le courant est coupé.





## 8 Maintenance, réparation et rangement

### 8.1 Avertissements et instructions

#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'autres lésions corporelles et dommages matériels :
  - ▶ Respectez scrupuleusement les instructions de nettoyage et de maintenance dans la section appropriée du présent manuel d'utilisation.
  - ▶ N'essayez jamais de réparer un outil CombiSystème ou accessoire de coupe/travail endommagé ou cassé. Des parties cassées pourraient s'en détacher et provoquer des blessures graves voire mortelles.
  - ▶ Portez des gants de travail résistants et antidérapants pour manipuler les outils de coupe/travail métalliques.
  - ▶ STIHL recommande de faire effectuer toutes les opérations de réparation ou de remplacement par un distributeur agréé STIHL.
- Pour réduire le risque de lésions corporelles et de dommages matériels résultant d'un démarrage involontaire :



- ▶ Retirez la batterie avant l'inspection de l'outil électrique ou avant de procéder à toute opération de nettoyage, de maintenance ou de réparation, avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - ▶ STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques pour la réparation ou la maintenance.
- Un entreposage incorrect peut donner lieu à une utilisation non autorisée, causer des dommages à l'outil électrique ainsi qu'un risque accru d'incendie, d'électrocution et d'autres lésions corporelles ou dommages matériels.
  - ▶ Retirez la batterie de l'outil électrique avant de l'entreposer.
  - ▶ N'entreposez jamais l'outil électrique avec la batterie insérée.
  - ▶ Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % pour les batteries STIHL de la série AP (2 DELs vertes).
  - ▶ En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
  - ▶ Conservez l'outil électrique dans un endroit sec et sûr, inaccessible aux enfants ou à d'autres utilisateurs non autorisés.
  - ▶ Ne rangez jamais la batterie dans le moteur Combi ou dans un récipient contenant de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- La chute de la batterie peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir que la batterie ne tombe lors de son retrait :
  - ▶ Soyez prudent lorsque vous éjectez la batterie.
- Utilisez uniquement des batteries STIHL authentiques avec cet outil électrique. Pour les types de batteries homologuées, voir le chapitre  26.1.
- L'utilisation de batteries STIHL séries AP à des fins autres que l'alimentation des produits STIHL pourrait être extrêmement dangereuse.
  - ▶ Utilisez les batteries STIHL séries AP uniquement pour l'alimentation des produits STIHL compatibles.
- L'utilisation de chargeurs non autorisés peut endommager la batterie et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
  - ▶ Chargez uniquement les batteries STIHL série AP avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4 ou AL 501.
- La batterie contient des caractéristiques de sécurité et des dispositifs qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser.
  - ▶ Ne chauffez jamais la batterie au-dessus de 212 °F (100 °C).
  - ▶ N'incinerez jamais la batterie ni ne la placez sur ou à proximité de flammes, de cuisinières ou d'autres endroits où la température est élevée.
- N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
- Ne jamais ouvrir la batterie, la démonter, l'écraser, la faire chuter, lui faire subir des chocs importants ou l'endommager d'une autre manière.
- N'exposez jamais la batterie aux micro-ondes ou à des pressions élevées.
- N'insérez jamais aucun objet dans les fentes de refroidissement de la batterie.
- Des températures extrêmes peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels.
  - ▶ Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées,  26.4.
- Pour réduire le risque de blessures et de dommages matériels dans le cas où la batterie émet de la fumée, une odeur inhabituelle ou est anormalement chaude pendant l'utilisation, la charge ou l'entreposage :



## 9 Sécurité de la batterie

### 9.1 Avertissements et instructions

#### AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ce produit.
- L'utilisation de batteries non autorisées peut endommager l'outil électrique et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.

- ▶ Cessez immédiatement d'utiliser ou de charger la batterie. Contactez les autorités en cas d'incendie ou d'explosion.
- Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou une explosion :



- ▶ Si une batterie STIHL AP a été exposée à la pluie pendant le travail, retirez-la du produit et laissez-la sécher à l'intérieur. Assurez-vous qu'elles sont complètement sèches avant de les charger ou de les utiliser.
- ▶ N'immergez jamais une batterie STIHL dans l'eau ou d'autres liquides.
- ▶ Ne court-circuitiez jamais les bornes de la batterie avec des fils ou d'autres objets métalliques.
- ▶ Conservez une batterie non utilisée à l'écart de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- ▶ Entrez la batterie à l'intérieur dans un local sec.
- ▶ N'entrez jamais la batterie dans des environnements humides ou corrosifs, ni dans des conditions qui pourraient provoquer la corrosion de ses composants métalliques.
- ▶ Ne stockez jamais la batterie dans l'outil électrique.
- ▶ Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % (2 DEL vertes).
- ▶ En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
- ▶ Protégez la batterie contre une exposition à des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- ▶ Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- ▶ N'essayez pas de réparer, d'ouvrir ou de démonter la batterie.
- Une fuite de liquide de la batterie est potentiellement dangereuse et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux, des brûlures chimiques et d'autres blessures graves.
- ▶ Évitez tout contact avec la peau et les yeux.
- ▶ Utilisez un absorbant inerte tel que du sable sur le liquide de batterie renversé.
- ▶ En cas de contact accidentel, rincez immédiatement la surface de contact avec de l'eau et du savon doux.

- ▶ Si le liquide pénètre dans vos yeux : ne les frottez pas. Rincez les yeux ouverts à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- L'incendie d'une batterie peut être dangereux. Pour réduire les risques de blessures graves et de dommages matériels en cas d'incendie :
  - ▶ Évacuez la zone. Le feu peut se propager rapidement. Tenez-vous à l'écart des vapeurs éventuellement générées et gardez une distance sûre.
  - ▶ Contactez les pompiers.
  - ▶ Bien qu'il soit possible d'utiliser de l'eau pour éteindre un feu de batterie, l'utilisation d'un extincteur chimique sec multi-usages est préférable.
  - ▶ Consultez les pompiers concernant une mise au rebut appropriée d'une batterie brûlée.

## 10 Avant d'entreprendre le travail

### 10.1 Préparation du moteur Combi en vue de l'utilisation

Avant de commencer le travail :

- ▶ Chargez complètement la batterie, 11.2.
- ▶ Montez la poignée de boucle et la barre de barrière, 14.
- ▶ Montez un outil CombiSystème STIHL approuvé comme décrit dans le mode d'emploi.
- ▶ Ajustez la poignée tubulaire, 15.2.
- ▶ Si vous utilisez un FSS-KM ou FS-KM avec outil de coupe métallique, ou si vous utilisez un RG-KM ou HL-KM : enfiler et ajuster le harnais, 15.1.
- ▶ Vérifiez le bon fonctionnement et le bon état des commandes, 18.1.

### 10.2 Connexion à l'Application STIHL connected

- ▶ Allumez l'interface Bluetooth® de votre appareil mobile.
- ▶ Allumez l'interface Bluetooth® de la batterie, 13.1
- ▶ Téléchargez l'application STIHL à partir de Google Play ou de l'Application STIHL connected.
- ▶ Suivez les instructions de l'application pour créer un nouveau compte d'utilisateur. Tout utilisateur de retour doit se connecter aux informations de son compte existant.

- Suivez les instructions étape par étape pour ajouter la batterie à votre liste d'équipements.

## 11 Recharge de la batterie

### 11.1 Mise en place du chargeur



#### AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie et le chargeur ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ces produits. Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, assurez-vous que le chargeur et ses composants sont secs et non endommagés. Lisez et suivez les avertissements et les instructions du manuel de votre chargeur. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 26.5.



#### AVERTISSEMENT

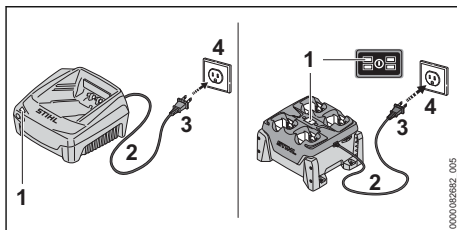
- Habituellement, le circuit électrique d'une maison est de 15 à 20 ampères. Un seul chargeur STIHL AL 501 consomme environ 4,8 ampères. Un chargeur simple AL 301 ou AL 301-4 consomme environ 4,4 amps et un AL 101 environ 1,3 amps. Pour réduire le risque d'incendie dû à la surcharge d'un circuit électrique :
  - Avant de charger votre batterie, assurez-vous que le système électrique est capable de supporter la consommation électrique prévue.
  - Chargez plusieurs batteries une à la fois ou sur des circuits séparés, à moins que vous ne sachiez que votre circuit peut gérer la consommation totale attendue de plusieurs chargeurs.



#### AVERTISSEMENT

- Comme le chargeur chauffe pendant le processus de chargement, ne le faites pas fonctionner sur une surface combustible ou dans un endroit où se trouvent des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles.

Pour installer le chargeur :



- Insérez la fiche (3) dans une prise électrique (4) correctement installée et correspondant à la tension et à la fréquence électrique indiquées sur la plaque signalétique du chargeur.

Le chargeur effectue un autotest immédiatement après avoir été branché. La DEL de chargeur (1) s'allume en vert pendant environ 1 seconde, puis elle s'allume brièvement en rouge avant de s'éteindre. Une fois la DEL éteinte, l'autotest est terminé et le chargeur est prêt à charger la batterie.

- Positionnez le cordon d'alimentation (2) de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné, trébuché, entrer en contact avec des objets pointus ou des pièces mobiles ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.

### 11.2 Charge



#### AVERTISSEMENT

- Les batteries STIHL contiennent des caractéristiques et des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser. Ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée et n'utilisez jamais un chargeur qui a été endommagé. N'insérez jamais une batterie humide. N'utilisez jamais un chargeur humide. Respectez toutes les mises en garde et instructions spécifiques au produit accompagnant votre batterie et votre chargeur.

Une batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est expédiée de l'usine. STIHL vous recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser la première fois.

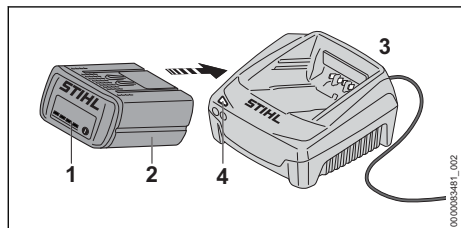
Lisez et suivez les avertissements et les instructions du manuel de votre chargeur. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 26.4.

La batterie chauffe pendant le fonctionnement de l'outil électrique. Si vous raccordez une batterie chaude au chargeur, il sera peut-être nécessaire

de la laisser refroidir avant que la charge commence. Le processus de charge commence seulement une fois que la batterie a suffisamment refroidi.

Le temps de charge dépend de plusieurs facteurs, notamment l'état de la batterie et de la température ambiante. Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

**Pour charger une batterie AP :**



- Enfoncez la batterie (2) dans le chargeur (3) jusqu'en butée.  
Lorsque la batterie est chargée, la DEL sur le **chargeur** (4) s'allume en vert.  
Les DEL (1) de la **batterie AP** s'allument en vert et indiquent l'état de charge.  
Lorsque les DEL sur la batterie s'éteignent, le processus de charge est terminé et le chargeur s'arrête de lui-même. La batterie AP peut être retirée du chargeur.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- Chargez uniquement les batteries STIHL série AP avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4 ou AL 501.

## 12 DEL de diagnostic et signaux sonores

### 12.1 Batterie STIHL AP

#### 12.1.1 État de la batterie

L'état de la batterie est indiqué par quatre DEL. Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.



**Si une DEL qui reste continuellement allumée en rouge :** la batterie est trop chaude ou trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).



**Si les quatre DEL clignotent en rouge :** La batterie est défectueuse et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie.

#### 12.1.2 État de l'outil électrique

Les mêmes DEL sur la batterie indiqueront l'état de l'outil électrique.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'outil électrique est trop chaud. Laissez refroidir le moteur.

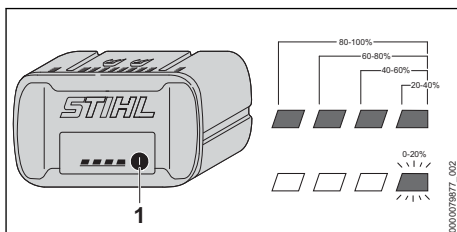
**Si trois DEL clignotent lorsque vous actionnez la gâchette :** l'outil électrique présente un dysfonctionnement électrique. N'utilisez pas l'outil électrique. Faites-la vérifier par un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de l'entreposer.

Pour les informations de dépannage, voir 25.

#### 12.1.3 État de la charge

Les DELs de la batterie indiquent également l'état de charge de la batterie.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- Appuyez sur le bouton (1) de la batterie.  
Les DEL de la batterie s'allument ou clignotent en vert pendant environ 5 secondes pour indiquer l'état de la charge (voir l'illustration).

**Par exemple :**

**Si quatre DEL vertes s'allument en continu :** pleine charge.

**Si une DEL verte clignote :** moins de 20 % de charge.

## 13 Interface radio Bluetooth®

### 13.1 Activation de l'interface Bluetooth®


- Appuyez sur le bouton-poussoir et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes.  
Si le voyant Bluetooth® s'allume en bleu pendant environ 3 secondes à côté du symbole connecté, l'interface Bluetooth® de la batterie est activée.

## 13.2 Désactivation de l'interface Bluetooth®

- ▶ Appuyer sur le bouton-poussoir et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes.  
Si le voyant Bluetooth® clignote six fois en bleu, l'interface Bluetooth® est désactivée.

## 13.3 Réinitialisation de la batterie aux réglages usine via Bluetooth® (AP 300 S et AP 500 S uniquement)

La réinitialisation de la batterie aux réglages usine signifie que toutes les données spécifiques à l'utilisateur seront supprimées.

- ▶ Appuyer quatre (4) fois sur le bouton-poussoir et le maintenir enfoncé la quatrième fois jusqu'à ce que le voyant « BLUETOOTH® » à côté du symbole  clignote en bleu.
- ▶ Relâchez ensuite immédiatement le bouton-poussoir.
- ▶ Connecter la batterie à l'application STIHL Connected pour confirmer que toutes les données spécifiques à l'utilisateur ont été supprimées.

# 14 Montage de l'outil électrique



## 14.1 Montage de la poignée tubulaire

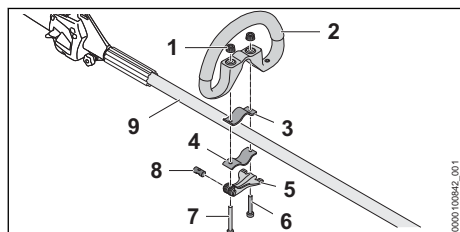


### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure résultant d'une perte de contrôle, assurez-vous que la poignée tubulaire est montée correctement et de manière sécurisée avant de commencer le travail.

Pour monter la poignée en forme d'étrier ::

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.



- ▶ Insérez le boulon (8) dans le trou du levier de serrage (5).

L'encoche du boulon (8) doit être orientée vers le bas.

- ▶ Placez une pince (3) dans la poignée tubulaire (2) et alignez les trous de la poignée tubulaire et de la pince.
- ▶ Placez la poignée tubulaire (2) et la pince (3) contre le tube d'entraînement (9).
- ▶ Alignez les trous du boulon et du levier de serrage et insérez la vis longue (7).
- ▶ Placez l'autre pince (4) contre le dessous du tube d'entraînement (9).
- ▶ Alignez les trous et insérez la vis courte (6) et la vis longue (7).
- ▶ Fixez les écrous (1) et serrez jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés. Ne serrez pas trop.
- ▶ Fermez le levier de serrage (5)



## 14.2 Monter la barre de barrière

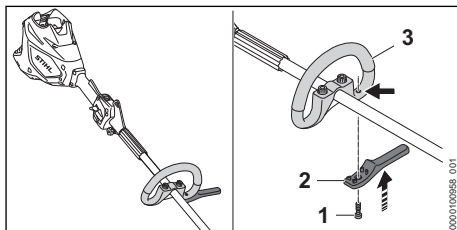


### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure grave en cas de perte de contrôle ou de contact avec l'outil de coupe, n'utilisez une lame de coupe d'herbe ou un couteau à taillis en métal que si l'appareil est équipé d'une poignée tubulaire, d'une barre de barrière et d'un harnais.

Pour monter la barre de barrière :

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.



- ▶ Placez la barre de barrière (2) en-dessous de la poignée tubulaire (3).
- ▶ Insérez et serrez la vis (1). Vérifiez que la poignée et la barre de barrière sont bien serrées et ne risquent pas de bouger pendant le fonctionnement.

## 15 Ajuster l'outil électrique

### 15.1 Mise en place et réglage des bretelles ou du harnais complet





### AVERTISSEMENT



- Pour réduire les risques de blessures dues à la perte de contrôle et au contact avec l'accès-

soire de coupe/travail, portez toujours un harnais approprié comme indiqué dans votre manuel de l'outil Combi Système.

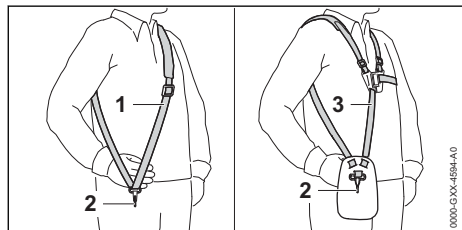
Pour mettre la bandoulière :

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.
- ▶ Mettez le harnais sur votre épaule gauche, si vous tenez la poignée arrière avec votre main droite. Passez-la sur votre épaule droite si vous tenez la poignée arrière avec votre main gauche.
- ▶ Lorsqu'un outil de coupe métallique est monté, vous devez installer la barre de protection, porter un harnais approprié et toujours saisir la poignée arrière avec votre main droite et la poignée avant avec votre main gauche. Cela signifie que vous devez placer la bandoulière sur votre épaule gauche lorsque vous travaillez avec un outil de coupe métallique.

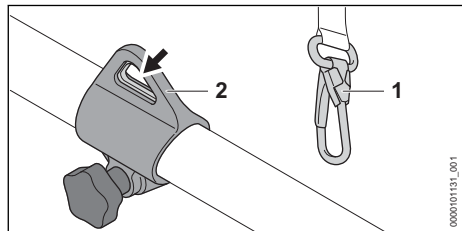
Pour mettre le harnais complet :

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.
- ▶ Mettez le harnais complet sur les deux épaules.

Pour ajuster le harnais :



- ▶ Ajustez la longueur de la sangle du harnais (1) ou du harnais complet (3) de manière à ce que le mousqueton (2) se trouve à environ une largeur de main sous le haut de votre hanche.





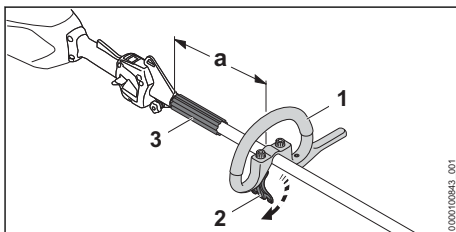
- ▶ Attachez le mousqueton (1) à l'anneau de transport (2) sur le moteur Combi.

## 15.2 Ajuster la poignée tubulaire

La poignée tubulaire peut être montée en fonction de la hauteur et de la portée de l'opérateur.

Pour ajuster la position de la poignée tubulaire :

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.





- ▶ Desserrez le levier de serrage (2).
- ▶ Glissez la poignée tubulaire (1) jusqu'à la position souhaitée, sous réserve des restrictions suivantes :
  - Maintenez toujours l'entretoise (3) positionnée entre la poignée tubulaire et l'anneau de transport.
  - Si vous travaillez avec une tête faucheuse, la distance marquée "a" doit être inférieure à 11,8 in. (30 cm).
  - Si vous travaillez avec un outil de coupe métallique, une barre de barrière doit être installée et la distance marquée « a » doit être inférieure à 9,8 in. (25 cm).
- ▶ Serrez le levier de serrage jusqu'à ce que la poignée tubulaire soit fixée et ne puisse plus être déplacée sur le système d'entraînement.

## 16 Insertion et retrait de la batterie

### 16.1 Insertion de la batterie




#### AVERTISSEMENT

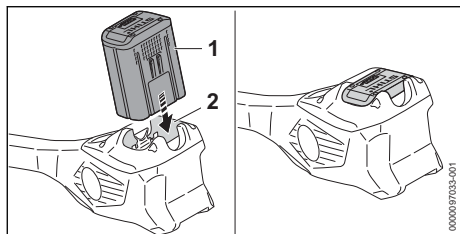
- Pour réduire les risques de lésions corporelles ou de dommages matériels dus à un incendie ou à une électrocution, n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, présentant des fuites ou des déformations,  9. Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées,  26.4.



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque d'activation involontaire, n'entrez jamais la batterie dans l'outil électrique,  8.

Pour insérer la batterie :



- ▶ Insérez la batterie (1) dans le compartiment de la batterie (2) jusqu'à ce qu'elle s'arrête. La batterie est bien insérée lorsque vous entendez un second déclic et que la batterie affleure le dessus du boîtier. Dans cette position, il existe un contact électrique entre la batterie et l'outil électrique.

Comme une batterie neuve n'est pas entièrement chargée, STIHL recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois, 11.

## 16.2 Retrait de la batterie

### ! AVERTISSEMENT

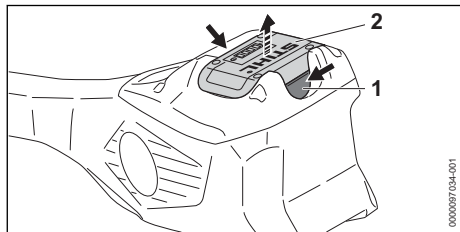
- Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, retirez toujours la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.

### ! AVERTISSEMENT

- Soyez prudent en éjectant la batterie pour éviter qu'elle ne chute et provoque des lésions corporelles ou des dommages matériels.

Pour retirer la batterie :

- ▶ Relâchez l'interrupteur à gâchette.



- ▶ Comprimez le levier de verrouillage (1) pour éjecter la batterie (2) de son logement.

### AVIS

- Évitez d'exposer la batterie à une chaleur excessive ou les périodes prolongées d'exposition directe au soleil. L'utilisation ou l'entreposage hors de la plage de températures ambiante recommandée peut réduire les performances de la batterie.

## 17 Mise en marche et arrêt

### 17.1 Mise en marche

#### ! AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur ou aux spectateurs, tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail, 7.5.2. Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou l'outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps, 7.5.4.

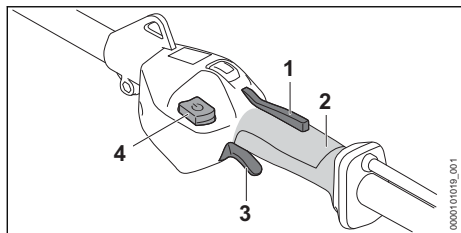
#### ! AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais votre outil électrique s'il est endommagé, mal réglé ou mal entretenu ou s'il n'est pas assemblé entièrement et de manière sécurisée ou encore s'il ne fonctionne pas correctement, 7.4. Pour réduire tout risque de blessure, portez toujours des vêtements adaptés et une combinaison de protection, y compris une protection oculaire appropriée, 7.3. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles en cas de perte de contrôle, maintenez toujours l'outil électrique avec les deux mains lorsque vous travaillez, 7.5.2.

Avant la mise en marche :

- ▶ Assurez-vous d'avoir une position stable et sécurisée.
- ▶ Tenez-vous droit.
- ▶ Tenez et utilisez toujours l'outil électrique avec la poignée arrière fermement sur la surface de préhension (2) de la poignée de commande et la poignée avant fermement sur la poignée tubulaire.

Pour allumer l'outil électrique :



- ▶ Appuyez et maintenez le bouton de blocage de la gâchette (1).
- ▶ Tout en maintenant le bouton de blocage de la gâchette, poussez le bouton de retenue (4) vers l'avant avec le pouce et relâchez-le. Les DEL indiquent le niveau de puissance actuel.
- ▶ Enfoncez l'interrupteur à gâchette (3) avec votre index. L'outil électrique et son outil de coupe/travail sont activés.

Vous pouvez également déverrouiller l'interrupteur à gâchette en appuyant sur le bouton de retenue et en appuyant sur le verrouillage de l'interrupteur à gâchette dans les 5 secondes (tant que les DEL clignotent). Appuyez sur l'interrupteur à gâchette avec votre index pour activer l'outil de coupe/travail.

Le moteur ne se met en marche que si le bouton de blocage de la gâchette et le bouton de retenue sont enfoncés et si la gâchette a été pressée.

Si le bouton de déclenchement et le bouton de blocage de la gâchette sont relâchés, les DEL resteront clignotantes pendant environ 5 secondes. Tant que les DEL clignotent, l'outil électrique peut à nouveau être mis en marche sans avoir à appuyer sur le verrou de retenue encore une fois.

Plus le bouton de déclenchement est serré, plus l'outil électrique tournera rapidement.

## 17.2 Mise à l'arrêt



### AVERTISSEMENT

- L'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail continuera de tourner pendant une courte période après avoir relâché le bouton de déclenchement. Pour éviter des blessures graves ou mortelles, évitez tout contact avec l'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail en mouvement. Pour réduire le risque de blessure par activation involontaire ou utilisation non autorisée, éteignez le

moteur, assurez-vous que l'outil CombiSystème et son accessoire de coupe/travail se sont arrêtés et retirez la batterie avant de transporter l'appareil ou de le poser.

Pour éteindre :

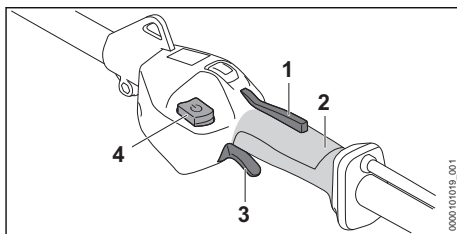
- ▶ Relâchez la gâchette et le bouton de blocage de la gâchette pour que la gâchette revienne en position verrouillée. En position verrouillée, l'activation de la gâchette est bloquée par le bouton de blocage de la gâchette. L'activation du moteur Combi est également bloqué électroniquement par le bouton de retenue une fois que les DEL cessent de clignoter (après environ 1 seconde).

L'outil de coupe/travail continuera de tourner pendant une courte période après avoir relâché la gâchette. Veillez à éviter tout contact après avoir relâché la gâchette et lors du réglage de l'outil électrique.

## 18 Vérification du moteur Combi

### 18.1 Vérification des commandes

Avant de commencer le travail, vérifiez que le bouton de blocage de la gâchette (1), le bouton de retenue (4) et la gâchette (3) ne sont pas endommagés et fonctionnent correctement :



**Bouton de blocage de la gâchette (1), bouton de retenue (4) et gâchette (3)**



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail. Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps, 7.5.2. Tenez les specta-

teurs hors de la zone lorsque vous vérifiez les commandes.

Pour vérifier les commandes :

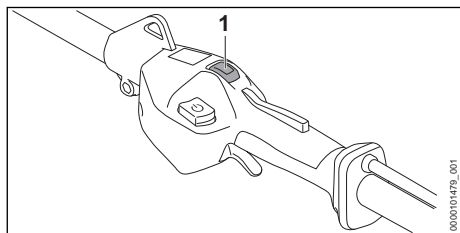
- Retirez la batterie.
- Essayez d'enfoncer la gâchette (3).  
Si vous pouvez appuyer sur la gâchette sans d'abord appuyer sur le bouton de blocage de la gâchette (1), amenez le moteur Combi chez un concessionnaire STIHL agréé pour réparation avant utilisation.
- Appuyez sur le bouton de blocage de la gâchette et le bouton de retenue (4). Assurez-vous qu'ils bougent librement et qu'ils se remettent en place lorsqu'il sont relâchés.
- Insérez la batterie.
- Tenez fermement l'outil électrique avec vos deux mains, vos doigts enroulés fermement autour de la surface de préhension (2) des poignées. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de blocage de la gâchette, poussez le bouton de retenue avec votre pouce et pressez la gâchette avec l'index.  
Le moteur Combi devrait s'allumer. Si ce n'est pas le cas, apportez le moteur Combi chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.
- Relâchez l'interrupteur à gâchette.  
Le moteur Combi devrait s'éteindre.  
Si le moteur Combi ne s'éteint pas après que vous avez relâché la gâchette, retirez la batterie et apportez la perche élagueuse à un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

## 19 Pendant l'utilisation

### 19.1 Sélection du niveau de puissance

L'appareil peut fonctionner à trois niveaux de puissance différents, indiqués par les DEL sur la poignée de commande. Plus le niveau de puissance est élevé, plus l'outil de coupe tournera.

Pour régler le niveau de puissance :



- Appuyez sur l'interrupteur de niveau de puissance (1) avec votre pouce et relâchez-le. Les DEL indiquent le niveau de puissance actuel.
- Appuyez sur l'interrupteur de niveau de puissance pour activer le niveau de puissance suivant.  
Si vous effectuez cette opération au niveau de puissance le plus élevé, l'appareil retournera au premier niveau de puissance.

L'autonomie de la batterie sera généralement plus courte lors d'un fonctionnement continu aux niveaux de puissance supérieurs.

### 19.2 Utilisation du moteur Combi



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur ou aux spectateurs, tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail, 7.5.2. Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée dans le moteur Combi. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps, 7.5.4.

Le moteur Combi est conçu pour être utilisé à deux mains.

Le moteur Combi peut être utilisé pour une variété d'applications, selon le type d'outil CombiSystème utilisé.

- Utilisez toujours l'outil électrique conformément aux instructions de ce manuel et au manuel d'utilisation de l'outil CombiSystème.

Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 26.5.

Observez toutes les lois, réglementations, normes et ordonnances en vigueur.

## 20 Après avoir terminé le travail

### 20.1 Préparation pour le transport ou l'entreposage



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire ou non autorisée, coupez le moteur, assurez-vous que l'outil Combi et son outil de coupe/travail est arrêté et retirez la batterie avant de transporter ou poser l'outil électrique.

Pour préparer l'outil électrique en vue du transport ou du stockage :

- Éteignez 17.2.
- Retirez la batterie, 16.2.
- Si la batterie ou l'outil électrique devient humide ou mouillé(e) pendant le fonctionnement, laissez-les sécher complètement et séparément avant la charge ou l'entreposage, 26.5.

## 21 Transport de l'outil électrique et de la batterie

### 21.1 Moteur Combi



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, ne transportez jamais le moteur Combi avec la batterie insérée.



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessures résultant d'une perte de contrôle et du contact avec le couteau ou le fil, ne portez et ne transportez jamais votre outil électrique avec l'outil de coupe/travail en mouvement, 7.5.4. Assurez-vous que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail sont immobilisés avant d'abaisser l'outil électrique, 7.5.4.

Lors du transport de l'outil électrique :

- Transportez toujours l'outil électrique conformément aux instructions de ce manuel et au manuel d'utilisation de l'outil CombiSystème.
- Si vous transportez le moteur Combi dans un véhicule, bloquez-le dans une position où il ne risque ni de se retourner, ni de subir des chocs ou des dommages.

## 21.2 Batterie



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, ne transportez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés), 9.

Lors du transport de la batterie :

- Protégez la batterie dans un conteneur contre les chocs et les dommages. Ne transportez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés).
- Si vous transportez la batterie dans un véhicule, sécurisez-la ainsi que son conteneur pour éviter tout retournement, impact et dommage.

Les batteries STIHL sont conformes aux exigences énoncées dans le Manuel d'essais et de critères de l'ONU, partie III, sous-section 38.3.

Le transport commercial aérien, maritime et terrestre des piles et batteries au lithium-ion est réglementé. La batterie est classée comme un produit ONU 3480, classe 9, groupe d'emballage II. L'expédition, que ce soit en tant qu'outil complet ou en tant que batterie, nécessite le respect de toutes les réglementations d'expédition applicables. Vérifiez auprès de la compagnie aérienne au sol, du navire, du fret aérien ou des passagers pour déterminer si le transport est interdit ou soumis à des restrictions ou des exemptions avant l'expédition ou le voyage.

Normalement, aucune autre condition ne doit être remplie par l'utilisateur pour transporter les batteries STIHL par route jusqu'au site d'utilisation de l'outil électrique. Vérifiez et respectez toutes les réglementations spéciales qui peuvent s'appliquer à votre situation.

Pour plus d'informations, veuillez visiter [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca).

## 22 Entreposage de l'outil électrique et de la batterie

### 22.1 Stockage du moteur Combi



#### AVERTISSEMENT

- Entreposez le moteur Combi et ses outils CombiSystème à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, inaccessible aux enfants et aux autres utilisateurs non autorisés, 8. Un mauvais stockage peut entraîner une utilisation non autorisée et endommager le moteur Combi, 8.



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'activation involontaire, n'entreposez jamais le moteur Combi avec la batterie insérée. Retirez toujours la batterie avant de l'entreposer.

Lors du stockage du moteur Combi :

- Retirez, nettoyez et inspectez l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail.
- Nettoyez le moteur Combi, 23.
- Bloquez et placez le moteur Combi de manière à éviter qu'il se renverse, subisse un choc ou des dommages.
- Entreposez le moteur Combi et ses outils CombiSystème à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.

### 22.2 Batterie



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, ne rangez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés), 9. Si la batterie est humide ou mouillée, laissez-la sécher entièrement avant l'entreposage, 9.



#### AVERTISSEMENT

- Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des

limites de température ambiante spécifiées, 26.4.

Pour entreposer correctement la batterie :

- Retirez la batterie du moteur Combi.
- Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % pour les batteries STIHL de la série AP (2 DELs vertes).
- En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
- Assurez-vous que la batterie est sèche et entreposez-la à l'intérieur dans un endroit sec et protégé.
- Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Protégez la batterie contre l'humidité et les agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C) avec une charge comprise entre 40 % et 60 % pour les batteries STIHL de la série AP (2 DELs vertes).
- Ne laissez pas les batteries de rechange inutilisées. Utilisez-les en alternance.


#### AVIS

- Une batterie qui n'est pas rangée correctement peut subir une décharge profonde, ce qui peut entraîner des dommages permanents. Pour éviter une décharge profonde :
  - Retirez la batterie du moteur Combi après avoir terminé le travail.
  - Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie avec une charge comprise entre 40 % et 60 % pour les batteries STIHL série AP (2 LED vertes).
  - En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
  - Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C).

23 Nettoyage

23.1 Nettoyage du moteur Combi et de la batterie

 **AVERTISSEMENT**

- Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'effectuer toute opération de nettoyage,  8.



Pour nettoyer le moteur Combi et la batterie :

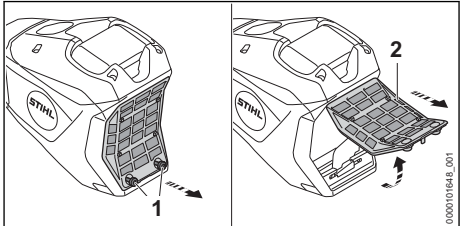
- Nettoyez les composants polymères avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergents ou de solvants. Ils peuvent endommager les composants en polymère.
- N'utilisez pas de nettoyeur à pression ou ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'appareil.
- Gardez le boîtier et les guides de la batterie exempts de corps étrangers et nettoyez si nécessaire avec un pinceau doux ou un chiffon doux et sec.

AVIS

- Ne jamais arroser le moteur Combi avec de l'eau. L'arroser avec un jet d'eau pourrait endommager l'électronique et d'autres systèmes.

23.2 Nettoyage du filtre à air

- Pour nettoyer le filtre à air :
- Éteignez l'outil électrique,  17.2.
  - Retirez la batterie,  16.2.





- Nettoyez la zone autour du filtre à air (2) avec un chiffon humide ou un pinceau doux.
- Tournez les vis (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filtre à air puisse être retiré.
- Retirez le filtre à air en le soulevant et en le retirant.
- Rincez l'extérieur du filtre à air à l'eau courante pour éliminer les saletés grossières. Ne pulvérisez jamais le filtre à air avec un nettoyeur haute pression.
- Si le filtre à air est endommagé, remplacez-le.
- Laissez sécher le filtre à air.
- Une fois que le filtre à air est parfaitement sec, remontez-le à la main.
- Serrez les vis.

24 Inspection et maintenance

24.1 Tableau d'inspection et d'entretien

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Les intervalles de maintenance suivants sont des exemples et s'appliquent à des conditions de fonctionnement normales. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence des inspections et de l'entretien requis.		Avant le travail	Après avoir terminé le travail ou quotidien	Toutes les 50 heures de travail	Chapitre pertinent
Machine complète	Inspection visuelle	X			
	Nettoyer		X		 23.1
Commandes :	Vérifier le fonctionnement et l'état	X			 18.1
Outil CombiSystème	Inspection visuelle	X	X	X	

## 24.2 Contrôle et maintien du moteur Combi



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie

avant d'inspecter l'outil électrique ou d'effectuer toute opération de maintenance, 8.

Pour une maintenance correcte du moteur Combi :




- Faites remplacer les étiquettes de sécurité usées, manquantes ou endommagées par un distributeur agréé STIHL.

## 25 Guide de dépannage

### 25.1 Moteur Combi et batterie

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Conditions d'utilisation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
Le moteur Combi ne démarre pas lorsqu'il est mis en marche.		Absence de contact électrique entre le moteur Combi et la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez la batterie,  16.2.</li> <li>► Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même.</li> <li>► Insérez de nouveau la batterie,  16.1.</li> </ul>
	1 DEL clignote en vert.	La charge de la batterie est insuffisante.	► Chargez la batterie de la manière décrite dans le manuel d'utilisation.
	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	► Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	4 DEL clignent en rouge.	Défaillance de la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez la batterie et réinsérez-la,  16.</li> <li>► Allumez le moteur Combi,  17.1.</li> <li>► Si les DEL continuent de clignoter, n'essayez pas d'utiliser. La batterie est défectueuse et doit être remplacée.</li> </ul>
	3 DEL s'allument en rouge.	Moteur Combi trop chaud.	► Laissez refroidir le moteur Combi.
	3 DEL clignent en rouge.	Défaillance du moteur Combi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez la batterie et réinsérez-la,  16</li> <li>► Allumez le moteur Combi,  17.1.</li> <li>► Si les DEL clignent toujours, n'essayez pas de l'utiliser. Le moteur Combi est défectueux et doit être contrôlé par un distributeur agréé.</li> </ul>
		La gâchette était déjà enfoncée avant d'actionner le bouton de retenue.	► Allumez l'outil électrique comme décrit dans ce manuel d'instructions.
Le moteur Combi s'arrête pendant le fonctionnement.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez la batterie,  16.2.</li> <li>► Laissez le moteur Combi et la batterie refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).</li> </ul>
	3 DEL s'allument en rouge.	Moteur Combi trop chaud.	
Le temps de fonctionnement est trop court.		La batterie n'est pas entièrement chargée.	► Chargez la batterie,  11.2.
		La durée de vie utile de la batt-	► Faites vérifier la batterie par un distributeur agréé STIHL.

Conditions d'utilisation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
		erie est atteinte ou dépassée.	
Les niveaux de puissance ne peuvent pas être fixés.		La gâchette est enfoncée et l'outil électrique est mis en marche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Relâchez la gâchette et ne maintenez enfoncé que le bouton de blocage de la gâchette.</li> <li>▶ Sélectionnez le niveau de puissance comme décrit dans ce manuel d'instructions.</li> </ul>
La batterie ne se charge pas, même si la DEL sur le chargeur s'allume en vert.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).</li> <li>▶ Lisez et suivez les avertissements et les instructions du manuel de votre chargeur. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées,  26.4.</li> </ul>
La batterie ne peut pas être trouvée avec l'Application STIHL connected.		L'interface Bluetooth® au niveau de la batterie ou de votre appareil mobile n'est pas activée.	▶ Activez l'interface Bluetooth® au niveau de la batterie et de votre appareil mobile,  13.1.
		La distance entre la batterie et votre appareil mobile est trop grande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduisez la distance entre la batterie et votre appareil mobile,  26.2.</li> <li>▶ Si la batterie ne peut toujours pas être trouvée avec l'Application STIHL connected : Contactez un distributeur STIHL agréé pour obtenir de l'aide.</li> </ul>

## 26 Spécifications

### 26.1 STIHL KMA 200,0 R

Destiné à un usage domestique ou commercial en plein air.

- Types de batteries homologués :
  - STIHL série AP
- Poids sans outil CombiSystème : 8,6 lbs. (3,9 kg)

Pour des informations techniques concernant les batteries STIHL série AP, consultez les informations sur le produit qui accompagnent votre batterie.


Pour des informations techniques concernant les chargeurs STIHL séries AL 101, 301, 301-4 et 501, consultez les informations du produit fournies avec votre chargeur.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires sont vendus séparément. Contactez votre distri-

buteur agréé STIHL pour connaître les prix et la disponibilité.

### 26.2 Batterie STIHL série AP

Types de chargeurs homologués : STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, AL 501.

- Technologie de la batterie : Lithium-Ion
- Tension : 36 V
- Capacité nominale en Ah<sup>7</sup> Voir plaque signalétique
- Énergie stockée en Wh<sup>8</sup> Voir plaque signalétique
- Poids en kg : Voir la plaque signalétique
- Interface Bluetooth® (uniquement pour les batteries avec )
  - Protocole de transmission de données : Bluetooth® 5.1. Les appareils de réception mobiles doivent être compatibles avec Bluetooth® Low Energy version 5.0 et prendre en charge le profil d'accès générique (GAP).
  - Bande de fréquences : Bande ISM 2,4 GHz

<sup>7</sup>Capacité nominale calculée selon la norme IEC 61960. L'énergie utilisable dont dispose l'opérateur sera moindre.

<sup>8</sup>La batterie est marquée avec son énergie stockée telle que fournie par le fabricant de la cellule. L'énergie utilisable dont dispose l'opérateur sera moindre.

- Puissance d'émission maximale rayonnée : 1 mW
- Portée du signal Bluetooth® : maximum 33 ft. (10 m). La portée du signal peut varier en fonction des conditions ambiantes et des performances de l'appareil récepteur désigné, c'est-à-dire le smartphone ou la tablette. La portée de Bluetooth® peut être significativement limitée lorsque le signal est transmis à travers des barrières métalliques (par exemple, des murs, des étagères, etc.) ou à proximité de champs électromagnétiques puissants.
- Configuration minimale des appareils terminaux mobiles (par exemple, tablette, smartphone) : Android ou iOS (dans la version actuelle ou supérieure)

Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Pour une liste complète des durées de vie approximatives des batteries, voir [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### Bluetooth®

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques verbales/logos sont utilisés par STIHL sous licence.

Si la batterie est équipée d'une interface Bluetooth®, les restrictions d'exploitation locales (dans les avions ou les hôpitaux, par exemple) doivent être respectées.

### Autres marques commerciales

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

## 26.3 Symboles sur le moteur Combi et la batterie

Symbole	Explication
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampère
Ah	Ampère-heure

Symbole	Explication
W	Watt
Wh	Watt-heure
AC	Courant alternatif
IP20	Indice de protection contre l'intrusion : résistant à la pénétration d'objets de plus de 12 mm



Appuyez sur l'interrupteur de niveau de puissance pour régler les niveaux de puissance.



Symbole de puissance sur le bouton de retenue.



Régime maximum de l'outil de coupe/travail. Unité : tr/min (1/min)



Nombre de cellules et énergie stockée selon les spécifications du fabricant des cellules. L'énergie utilisable sera moindre.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais uniquement mis au rebut conformément aux lois et réglementations locales, nationales et fédérales et selon les indications figurant dans le présent manuel, 30.1.



La batterie est équipée de Bluetooth® et peut être connectée avec l'Application STIHL connected.

## 26.4 Limites de températures ambiantes



### AVERTISSEMENT

- Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées ci-dessous.
  - Ne chargez pas la batterie à une température inférieure à - 4 °F (- 20 °C) ou supérieure à 122 °F (50 °C).
  - N'utilisez pas l'outil électrique ou la batterie à une température inférieure à - 4 °F (- 20 °C) ou supérieure à 122 °F (50 °C).
  - Ne rangez pas l'outil électrique ou la batterie à une température inférieure à - 4 °F (- 20 °C) ou supérieure à 158 °F (70 °C).

## 26.5 Plages de températures recommandées

Pour un fonctionnement optimal, respectez les plages de températures ambiantes suivantes pour l'outil électrique et la batterie :

- Charge : 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C)
- Utilisation : 14 °F à 104 °F (10 °C à 40 °C)
- Rangement : - 4 °F à 122 °F (- 20 °C à 50 °C)

Le chargement, l'utilisation ou le stockage de la batterie en dehors des plages de températures ambiantes recommandées peuvent réduire ses performances.

Si la batterie est devenue humide ou mouillée pendant le fonctionnement, laissez-la sécher au moins 48 heures à des températures comprises entre 59 °F (15 °C) et 122 °F (50 °C) et une humidité relative inférieure à 70 % avant de la charger ou de la ranger. Une humidité plus élevée peut prolonger le temps de séchage.

## 26.6 Améliorations technologiques

STIHL a pour philosophie l'amélioration constante de tous ses produits. Il en résulte occasionnellement des modifications et des améliorations technologiques. Par conséquent, certains changements, modifications et améliorations peuvent ne pas être couverts dans le présent manuel. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'aspect de votre appareil diffèrent de celles décrites dans le présent manuel, veuillez contacter le distributeur STIHL dans votre région pour obtenir de l'assistance.

## 26.7 Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique)

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne ICES-003.




## 27 Outils CombiSystème autorisés

### 27.1 STIHL KMA 200,0 R

Le KMA 200,0 R est autorisé à être utilisé uniquement avec les outils CombiSystème suivants :

Outil CombiSystème	Application
STIHL BG-KM	Souffleur
STIHL BF-KM	Sarcluse


Outil CombiSystème	Application
STIHL FBD-KM	Coupe-bordures
STIHL FCB-KM	Coupe-bordures courbe
STIHL FCS-KM	Coupe-bordures droit
STIHL FH-KM 145	Faucheuse
STIHL FSS-KM	Débroussailluse avec tête faucheuse
STIHL FSS-KM <sup>1)</sup>	Débroussailluse avec lame de coupe d'herbe / couteau à brosse
STIHL FS-KM	Débroussailluse avec tête faucheuse
STIHL FS-KM <sup>1)</sup>	Débroussailluse avec lame de coupe d'herbe / couteau à brosse
STIHL HT-KM	Perche élagueuse
STIHL HL-KM 0°, longueur de coupe : 19,7 in. (500 mm)	Taille-haie à longue portée
STIHL HL-KM 145°	Taille-haie à longue portée, réglable
STIHL KB-KM	Brosse en soies
STIHL KW-KM	Rouleau de balayage
STIHL RG-KM <sup>1)</sup>	Outil de désherbage

<sup>1)</sup> Lorsque le FSS-KM ou l'outil CombiSystème FS-KM est monté avec un outil de coupe de métal ou que vous utilisez l'outil CombiSystème RG-KM, vous devez porter un harnais d'outil électrique approprié et toujours saisir la poignée arrière avec votre main droite et la poignée avant avec votre main gauche,  15.1 et  28.1. N'utilisez cet outil CombiSystème sur cet appareil que s'il est équipé d'une poignée tubulaire et d'une barre de barrière,  14.

### En cas d'utilisation avec un STIHL FSS-KM ou l'outil CombiSystème STIHL FS-KM



#### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessures résultant d'une perte de contrôle et du contact avec l'outil de coupe, assurez-vous que votre appareil est équipé de la poignée, du capot protecteur et du harnais appropriés. N'utilisez un FSS-KM ou un outil CombiSystème FS-KM équipé de lames métalliques coupe-herbe et de lames à brosse sur cet appareil que s'il est équipé d'une poignée tubulaire, d'une barre de barrière ( 14) et d'un harnais approprié.

Utilisez le FSS-KM or FS-KM uniquement avec les outils de coupe suivants :

Têtes faucheuses avec fil rond « silencieux » d'un diamètre de 0,095 in. (2,4 mm) :

- PolyCut 28-2
- AutoCut C 26-2
- AutoCut 27-2
- FixCut C 31-2
- SuperCut 20-2
- DuroCut 20-2
- TrimCut 32-2

Têtes faucheuses avec fil rond « silencieux » d'un diamètre de 0,01 in. (2,7 mm) :

- AutoCut 36-2

Outils de coupe de métaux :

- Lame de coupe d'herbe 230-4
- Lame de coupe d'herbe 230-8
- Lame de coupe d'herbe 250-32
- Couteau à taillis 250-3

## 28 Combinaisons de harnais approuvées

### 28.1 Combinaisons de harnais



#### AVERTISSEMENT

- L'opérateur doit être capable d'enlever le harnais rapidement en cas d'urgence. Pour réduire le risque de blessures en cas d'urgence :
  - ▶ Entraînez-vous à retirer et à poser l'outil électrique comme vous le feriez en cas d'urgence. Pour éviter tout dommage, ne jetez pas l'outil électrique au sol lors du travail.
  - ▶ N'utilisez qu'une seule des options de harnais autorisées. Ne combinez pas différents harnais ou d'autres combinaisons de harnais lorsque vous utilisez votre outil électrique.

Les harnais suivants sont disponibles pour votre moteur Combi :




Bretelles



Harnais complet

## 29 Pièces de rechange et équipement

### 29.1 Pièces de rechange originales STIHL

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange originales STIHL. Les pièces STIHL authentiques peuvent être identifiées par le numéro de référence STIHL, le logo **STIHL** et, dans certains cas, par le symbole des pièces STIHL . Sur les petites pièces, seul le symbole peut figurer.

## 30 Élimination

### 30.1 Mise au rebut de l'outil électrique

Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ou mis au rebut différemment des indications figurant dans le présent manuel.

- ▶ Amenez l'outil électrique, les accessoires et l'emballage à un centre d'élimination approuvé pour le recyclage respectueux de l'environnement.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination et le recyclage.

### 30.2 Recyclage de la batterie



#### AVERTISSEMENT

- Manipulez les batteries déchargées/épuisées avec précaution. Même lorsqu'elles sont supposées déchargées, les batteries au lithium ne peuvent jamais se décharger totalement et peuvent encore délivrer un courant de court-circuit dangereux. Si elles sont endommagées ou exposées à des températures extrêmes, elles peuvent fuir, générer de la chaleur, s'enflammer ou exploser.
- ▶ Respectez toutes les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de mise au rebut.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets.
- ▶ Recyclez rapidement les batteries épuisées.
- ▶ Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu.



STIHL est engagée dans le développement de produits qui sont écologiquement

responsables. Cet engagement ne s'arrête pas lorsque le produit quitte le distributeur agréé STIHL. STIHL a établi un partenariat avec la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) pour promouvoir la collecte et le recyclage des batteries usagées STIHL au lithium-ion aux États-Unis et au Canada.

Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL. Le RBRC dispose d'un numéro d'appel gratuit (1-800-822-8837) qui vous permet d'obtenir des informations sur les centres de recyclage des batteries et ainsi que des informations sur les interdictions ou les restrictions relatives à la mise au rebut de la batterie dans votre région. Vous pouvez également retourner gratuitement votre batterie usagée à n'importe quel distributeur agréé STIHL pour recyclage.

## **31 Adresses**

### **31.1 STIHL Limited**

STIHL Limited  
1515 Sise Road  
London, ON. N6A 4L6  
CANADA



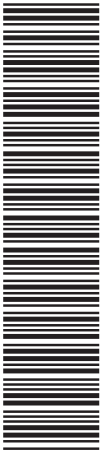




[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-192-8201-A



0458-192-8201-A